

FS-1370DN



Данное руководство по эксплуатации предназначено для модели FS-1370DN.



Примечание Это руководство по эксплуатации содержит информацию по аппаратам, в которых используется как дюймовая, так и метрическая система измерений.

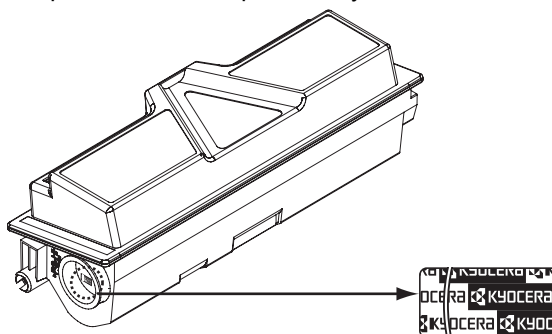
На иллюстрациях в этом руководстве показаны аппараты, использующие американскую систему измерений. Если у вас аппарат с метрической системой измерений, сообщения для американской версии аппарата используйте только в качестве справочных. Если дюймовые версии аппаратов отличаются от метрических только использованием прописных букв, в тексте даются сообщения только для дюймовых версий. Если существует даже небольшая разница в сообщении, в тексте приводится информация из американской версии, а следом за ней в скобках — соответствующая информация для метрической версии.

Данное руководство по эксплуатации поможет вам правильно работать с аппаратом, выполнять регулярное техническое обслуживание и решать несложные проблемы по мере необходимости, чтобы ваш аппарат всегда был в хорошем состоянии.

Ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации перед началом использования аппарата и храните его поблизости от аппарата, чтобы при необходимости им можно было сразу же воспользоваться.

Рекомендуется использовать только расходные материалы нашей торговой марки. Мы не несем ответственности за какие-либо повреждения данного аппарата, вызванные использованием расходных материалов сторонних производителей.

Наличие этикетки, изображенной на иллюстрации, указывает на то, что расходный материал выпускается под нашим брендом.



Содержание

1	Компоненты аппарата	1-1
	Компоненты передней части принтера	1-2
	Компоненты задней части принтера	1-2
	Панель управления	1-3
2	Загрузка бумаги	2-1
	Подготовка бумаги	2-2
	Загрузите бумагу в кассету	2-2
	Закладка бумаги в универсальный лоток	2-5
	Стопор бумаги	2-6
3	Подключение и печать	3-1
	Соединения	3-2
	Изменение параметров сетевого интерфейса	3-4
	Печать страницы состояния сетевого интерфейса	3-12
	Установка драйвера принтера	3-13
	Печать	3-19
	Status Monitor	3-21
	Деинсталляция ПО (Windows PC)	3-25
4	Обслуживание	4-1
	Общая информация	4-2
	Замена картриджа с тонером	4-2
	Замена комплекта для обслуживания	4-5
	Очистка принтера	4-6
	Длительное неиспользование и перемещение принтера	4-9
5	Устранение неисправностей	5-1
	Общие инструкции	5-2
	Проблемы с качеством печати	5-3
	Сообщения об ошибках	5-5
	Индикаторы Ready, Data и Attention	5-10
	Извлечение застрявшей бумаги	5-11
6	Приложение	6-1
	Технические характеристики	6-2
	Требования стандартов охраны окружающей среды	6-4
	Алфавитный указатель	Алфавитный указатель-1

Правовая информация и правила техники безопасности

Перед использованием аппарата, пожалуйста, прочитайте данную информацию. В этой главе приводится информация по следующим темам:

Правовая информация	iv
Лицензионные соглашения	vi
Меры безопасности	xii
Символы	xvi
Меры предосторожности при установке	xvii
Меры предосторожности при эксплуатации	xix
О руководстве по эксплуатации	xxi
Условные обозначения в данном руководстве	xxii

Правовая информация



ВНИМАНИЕ МЫ НЕ НЕСЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ НИ ЗА КАКИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ, ПРИЧИНОЙ КОТОРЫХ СТАЛА НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА АППАРАТА.

Примечание относительно программного обеспечения

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ИСПОЛЬЗУЕМОЕ В НАСТОЯЩЕМ ПРИНТЕРЕ, ДОЛЖНО ПОДДЕРЖИВАТЬ ЕГО РЕЖИМ ЭМУЛЯЦИИ. Настройки принтера, установленные на заводе изготовителем, позволяют эмулировать язык управления печатью (PCL). Режим эмуляции можно изменить.

Примечание

Информация в данном руководстве может быть изменена без предварительного уведомления. В последующие редакции руководства могут быть добавлены дополнительные страницы.

Заранее приносим извинения за какие-либо технические неточности или типографические ошибки в настоящей редакции руководства. Kyocera Mita не несет ответственности за несчастные случаи, произошедшие в то время, когда пользователь следовал инструкциям, изложенным в данном руководстве. Мы не несем ответственности ни за какие дефекты в микропрограммном обеспечении принтера (содержании его постоянной памяти).

Настоящее руководство, все материалы, приобретаемые или поставляемые с данным аппаратом или связанные с его продажей, защищены авторскими правами. Все права защищены. Копирование или какое-либо иное воспроизведение настоящего руководства полностью или частично, а также любых материалов, являющихся предметом авторского права, без предварительного разрешения Kyocera Mita Corporation запрещено. Во всех копиях всего настоящего руководства или какой-либо его части и во всех сопутствующих материалах должны содержаться примечания о защите авторских прав, имеющиеся в оригинальном руководстве.

Торговые марки

PRESCRIBE — зарегистрированная торговая марка Kyocera Corporation. KPDL — торговая марка Kyocera Corporation. Hewlett-Packard, PCL и P.J.L. - зарегистрированные торговые марки Hewlett-Packard Company. Программы Adobe, Acrobat, Flash и PostScript являются зарегистрированными товарными знаками компании Adobe Systems Incorporated. Обозначения Macintosh и Bonjour являются зарегистрированными товарными знаками компании Apple Computer, обозначения Microsoft и Windows являются зарегистрированными товарными знаками компании Microsoft. Microsoft Windows Server является торговым знаком корпорации Microsoft Corporation. PowerPC - торговая марка International Business Machines Corporation. CompactFlash — торговая марка

корпорации SanDisk. ENERGY STAR - торговая марка, зарегистрированная в США. Все остальные бренды и названия продуктов, упомянутые в настоящем руководстве, являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками соответствующих компаний.

Данное изделие разработано при использовании операционной системы Workbench Real Time и инструментов от Wind River Systems.

В данном изделии используются шрифты UFST™ и MicroType® корпорации Monotype Imaging.

Лицензионные соглашения

IBM Program License Agreement

THE DEVICE YOU HAVE PURCHASED CONTAINS ONE OR MORE SOFTWARE PROGRAMS ("PROGRAMS") WHICH BELONG TO INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION ("IBM"). THIS DOCUMENT DEFINES THE TERMS AND CONDITIONS UNDER WHICH THE SOFTWARE IS BEING LICENSED TO YOU BY IBM. IF YOU DO NOT AGREE WITH THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS LICENSE, THEN WITHIN 14 DAYS AFTER YOUR ACQUISITION OF THE DEVICE YOU MAY RETURN THE DEVICE FOR A FULL REFUND. IF YOU DO NOT SO RETURN THE DEVICE WITHIN THE 14 DAYS, THEN YOU WILL BE ASSUMED TO HAVE AGREED TO THESE TERMS AND CONDITIONS.

The Programs are licensed not sold. IBM, or the applicable IBM country organization, grants you a license for the Programs only in the country where you acquired the Programs. You obtain no rights other than those granted you under this license.

The term "Programs" means the original and all whole or partial copies of it, including modified copies or portions merged into other programs. IBM retains title to the Programs. IBM owns, or has licensed from the owner, copyrights in the Programs.

1. License

Under this license, you may use the Programs only with the device on which they are installed and transfer possession of the Programs and the device to another party.

If you transfer the Programs, you must transfer a copy of this license and any other documentation to the other party. Your license is then terminated. The other party agrees to these terms and conditions by its first use of the Program.

You may not:

1. use, copy, modify, merge, or transfer copies of the Program except as provided in this license;
2. reverse assemble or reverse compile the Program; or
3. sublicense, rent, lease, or assign the Program.

2. Limited Warranty

The Programs are provided "AS IS."

THERE ARE NO OTHER WARRANTIES COVERING THE PROGRAMS (OR CONDITIONS), EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some jurisdictions do not allow the exclusion of implied warranties, so the above exclusion may not apply to you.

3. Limitation of Remedies

IBM's entire liability under this license is the following;

For any claim (including fundamental breach), in any form, related in any way to this license, IBM's liability will be for actual damages only and will be limited to the greater of:

1. the equivalent of U.S. \$25,000 in your local currency; or
2. IBM's then generally available license fee for the Program

This limitation will not apply to claims for bodily injury or damages to real or tangible personal property for which IBM is legally liable.

IBM will not be liable for any lost profits, lost savings, or any incidental damages or other economic consequential damages, even if IBM, or its authorized supplier, has been advised of the possibility of such damages. IBM will not be liable for any damages claimed by you based on any third party claim. This limitation of remedies also applies to any developer of Programs supplied to IBM. IBM's and the developer's limitations of remedies are not cumulative. Such developer is an intended beneficiary of this Section. Some jurisdictions do not allow these limitations or exclusions, so they may not apply to you.

4. General

You may terminate your license at any time. IBM may terminate your license if you fail to comply with the terms and conditions of this license. In either event, you must destroy all your copies of the Program. You are responsible for payment of any taxes, including personal property taxes, resulting from this license. Neither party may bring an action, regardless of form, more than two years after the cause of action arose. If you acquired the Program in the United States, this license is governed by the laws of the State of New York. If you acquired the Program in Canada, this license is governed by the laws of the Province of Ontario. Otherwise, this license is governed by the laws of the country in which you acquired the Program.

Typeface Trademark Acknowledgement

All resident fonts in this printer are licensed from Monotype Imaging Inc. Helvetica, Palatino and Times are registered trademarks of Linotype-Hell AG. ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC ZapfChancery and ITC Zapf Dingbats are registered trademarks of International Typeface Corporation.

Monotype Imaging License Agreement

1. "Software" shall mean the digitally encoded, machine readable, scalable outline data as encoded in a special format as well as the UFST Software.
2. You agree to accept a non-exclusive license to use the Software to reproduce and display weights, styles and versions of letters, numerals, characters and symbols ("Typefaces") solely for your own customary business or personal purposes at the address stated on the registration card you return to Monotype Imaging. Under the terms of this License Agreement, you have the right to use the Fonts on up to three printers. If you need to have access to the fonts on more than three printers, you need to acquire a multi-user license agreement which can be obtained from Monotype Imaging. Monotype Imaging retains all rights, title and interest to the Software and Typefaces and no rights are granted to you other than a License to use the Software on the terms expressly set forth in this Agreement.
3. To protect proprietary rights of Monotype Imaging, you agree to maintain the Software and other proprietary information concerning the Typefaces in strict confidence and to establish reasonable procedures regulating access to and use of the Software and Typefaces.

-
4. You agree not to duplicate or copy the Software or Typefaces, except that you may make one backup copy. You agree that any such copy shall contain the same proprietary notices as those appearing on the original.
 5. This License shall continue until the last use of the Software and Typefaces, unless sooner terminated. This License may be terminated by Monotype Imaging if you fail to comply with the terms of this License and such failure is not remedied within thirty (30) days after notice from Monotype Imaging. When this License expires or is terminated, you shall either return to Monotype Imaging or destroy all copies of the Software and Typefaces and documentation as requested.
 6. You agree that you will not modify, alter, disassemble, decrypt, reverse engineer or decompile the Software.
 7. Monotype Imaging warrants that for ninety (90) days after delivery, the Software will perform in accordance with Monotype Imaging-published specifications, and the diskette will be free from defects in material and workmanship. Monotype Imaging does not warrant that the Software is free from all bugs, errors and omissions.
 8. THE PARTIES AGREE THAT ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND MERCHANTABILITY, ARE EXCLUDED.
 9. Your exclusive remedy and the sole liability of Monotype Imaging in connection with the Software and Typefaces is repair or replacement of defective parts, upon their return to Monotype Imaging.
 10. IN NO EVENT WILL MONOTYPE IMAGING BE LIABLE FOR LOST PROFITS, LOST DATA, OR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES CAUSED BY ABUSE OR MISAPPLICATION OF THE SOFTWARE AND TYPEFACES.
 11. Massachusetts U.S.A. law governs this Agreement.
 12. You shall not sublicense, sell, lease, or otherwise transfer the Software and/or Typefaces without the prior written consent of Monotype Imaging.
 13. Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at FAR 252-227-7013, subdivision (b)(3)(ii) or subparagraph (c)(1)(ii), as appropriate. Further use, duplication or disclosure is subject to restrictions applicable to restricted rights software as set forth in FAR 52.227-19 (c)(2).
 14. YOU ACKNOWLEDGE THAT YOU HAVE READ THIS AGREEMENT, UNDERSTAND IT, AND AGREE TO BE BOUND BY ITS TERMS AND CONDITIONS. NEITHER PARTY SHALL BE BOUND BY ANY STATEMENT OR REPRESENTATION NOT CONTAINED IN THIS AGREEMENT. NO CHANGE IN THIS AGREEMENT IS EFFECTIVE UNLESS WRITTEN AND SIGNED BY PROPERLY AUTHORIZED REPRESENTATIVES OF EACH PARTY. BY OPENING THIS DISKETTE PACKAGE, YOU AGREE TO ACCEPT THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT.

Общая открытая лицензия

Микропрограмма данного устройства частично использует программный код, на который распространяется общая открытая

лицензия (www.fsf.org/copyleft/gpl.html). Пожалуйста, посетите "<http://www.kuoceramita.com/gpl/>", чтобы получить дополнительную информацию об использовании кода, на который распространяется общая открытая лицензия.

Open SSLeay License

Copyright © 1998-2006 The OpenSSL Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- 1 Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- 2 Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- 3 All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"
- 4 The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission.
For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.
- 5 Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.
- 6 Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment: "This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT "AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Original SSLeay License

Copyright © 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com). The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are adhered to. The following conditions apply to all

code found in this distribution, be it the RC4, RSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used.

This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- 1 Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- 2 Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- 3 All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:
"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)"
The word 'cryptographic' can be left out if the routines from the library being used are not cryptographic related :-).
- 4 If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:
"This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

Compliance and Conformity

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- The use of a non-shielded interface cable with the referenced device is prohibited.

CAUTION — The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of FCC Rules and RSS-Gen of IC Rules.

Operation is subject to the following two conditions; (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

* The above warning is valid only in the United States of America.

Меры безопасности

Меры безопасности при работе с лазером

Принтер сертифицирован как лазерное изделие класса 1 в соответствии со стандартом DHHS для излучающих установок и в соответствии с актом Radiation Control for Health and Safety Act 1968 г. Это значит, что принтер не создает опасного лазерного излучения. Так как защитные корпуса и внешние крышки полностью защищают от радиации, излучаемой внутри принтера, лазерный луч не может выйти из принтера ни на какой фазе эксплуатации устройства.

Примечание о мерах безопасности при работе с лазером

Данный принтер сертифицирован в США на соответствие требованиям подраздела DHHS 21 CFR для лазерных изделий класса I (1) и сертифицирован в других странах как лазерное изделие класса I, соответствующее требованиям IEC 825.



ОПАСНОСТЬ КОГДА УСТРОЙСТВО ОТКРЫТО, ПРИСУТСТВУЕТ НЕВИДИМОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ КЛАССА 3В. ИЗБЕГАЙТЕ ПРЯМОГО ПОПАДАНИЯ ЛАЗЕРНОГО ЛУЧА.



ВНИМАНИЕ Выполнение процедур управления, настройки и эксплуатации аппарата, отличных от изложенных в данном руководстве, может привести к опасному воздействию излучения.

Радиочастотный передатчик

Данный аппарат имеет модуль передатчика. Производитель (Kyocera Mita Corporation) заявляет, что данное оборудование (страничный принтер), модель FS-1370DN, соответствует требованиям и другим положениям директивы 1999/5/EC.

Технология радиочастотного обозначения

В некоторых странах технология радиочастотного обозначения, используемая в данном оборудовании для идентификации картриджа с тонером, может быть объектом авторизации, что, в свою очередь, может привести к ограничению использования оборудования.

На принтере наклеены следующие этикетки.



2 августа 1976 г. CDRH ввел правила эксплуатации лазерных изделий. Эти правила распространяются на лазерные изделия, произведенные позднее 1 августа 1976 г. Для изделий, продаваемых в США, соответствие этим правилам обязательно. На изделиях, продаваемых в США, обязательно наличие наклейки о соответствии правилам CDRH.

Данные принтеры выделяют озон (O_3), который может скапливаться в местах установки и вызывать неприятный запах. Чтобы снизить концентрацию озона до уровня менее 0,1 промилле, рекомендуется устанавливать принтер в местах с достаточной вентиляцией.



ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СТАНДАРТАМ

2004/108/ЕС, 2006/95/ЕЕС, 93/68/ЕЕС, 1999/5/ЕС и 2009/125/ЕС

С исключительной ответственностью заявляем, что изделие, к которому относится данная декларация, полностью соответствует следующим стандартам.

EN55024

EN55022 Class B

EN61000-3-2

EN61000-3-3

EN60950-1

EN60825-1

EN300 330-1

EN300 330-2

EN62301

EN ISO 7779

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV, 06.01.2004: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

EK1-ITB 2000

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Отказ от гарантий

Компания Kyocera Mita не несет никакой ответственности перед заказчиками, другими лицами или организациями в отношении убытков или ущерба, прямого или косвенного, причиненного продаваемым или обслуживаемым ей оборудованием, включая, но не ограничиваясь перечисленным, прекращение работы, потерю дохода или ожидаемой прибыли или ущерб вследствие использования или эксплуатации оборудования или программного обеспечения.

Меры безопасности при отсоединении от сети питания

Внимание: аппарат полностью обесточивается только при отсоединении вилки шнура питания от розетки электросети! Другие выключатели на аппарате являются только функциональными выключателями и не предназначены для полного отключения аппарата от сети.

VORSICHT: Der Netzstecker ist die Hauptisoliervorrichtung! Die anderen Schalter auf dem Gerät sind nur Funktionsschalter und können nicht verwendet werden, um den Stromfluß im Gerät zu unterbrechen.

Функция энергосбережения

Аппарат имеет режим ожидания, при котором функции печати остаются в режиме ожидания, но энергопотребление снижается до минимума, если на протяжении заданного времени с устройством не выполняется никаких действий.

Режим ожидания

Аппарат автоматически переходит в режим ожидания по истечении приблизительно 15 минут с момента последнего его использования. Длительность простоя до перехода в режим ожидания можно увеличить.

Двусторонняя печать

Для этого принтера двусторонняя печать является стандартной функцией. Например, печать двух односторонних оригиналов на один лист бумаги с обеих сторон позволяет сократить расход бумаги.

Вторичная бумага

Данный аппарат поддерживает использование макулатурной бумаги, что уменьшает нагрузку на окружающую среду. Более подробную информацию по рекомендуемым типам бумаги можно получить у представителя сервисной службы или торгового представителя.

Программа энергосбережения Energy Star (ENERGY STAR®)



Наша компания, являющаяся участником международной программы Energy Star, определила, что данный продукт соответствует стандартам, утвержденным этой программой.

Символы

Разделы настоящего руководства и компоненты аппарата, отмеченные специальными предупреждающими символами, призваны обратить внимание пользователя на возможную опасность как для него самого, так и для других людей и окружающих объектов, связанную с эксплуатацией данного аппарата, а также обеспечить правильную и безопасную его эксплуатацию. Символы и их описания приведены ниже.



ОПАСНО! Предупреждает о вероятности серьезной травмы или даже смерти при недостаточном внимании или несоблюдении соответствующих правил.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Предупреждает о возможности получения тяжелой травмы или даже гибели при недостаточном внимании или несоблюдении соответствующих правил.



ВНИМАНИЕ: Предупреждает о возможности получения травмы или механического повреждения аппарата при недостаточном внимании или несоблюдении соответствующих правил.

Следующие символы обозначают, что в соответствующем разделе содержатся предупреждения по технике безопасности. Знаки внутри символа призваны привлечь внимание пользователя.



.... [General warning] (Общее предупреждение)



.... [Warning of danger of electrical shock] (Предупреждение об опасности поражения электрическим шоком)



.... [Warning of high temperature] (Предупреждение о высокой температуре)

Следующие символы обозначают, что в соответствующие разделы включена информация о запрещенных действиях. Внутри символа приводится условное обозначение запрещенного действия.



.... [Warning of prohibited action] (Предупреждение о запрещенном действии)



.... [Disassembly prohibited] (Демонтаж запрещен)

Следующие символы обозначают, что в соответствующие разделы включена информация о действиях, подлежащих обязательному выполнению. Внутри символа приводится условное обозначение обязательного действия.



.... [Alert of required action] (Уведомление о требуемом действии)



.... [Remove the power plug from the outlet] (Извлеките шнур питания из розетки)



.... [Always connect the machine to an outlet with a ground connection] (Всегда подключайте принтер к розетке с надлежащим заземлением)

В случае, если предупреждения по технике безопасности в данном руководстве напечатаны неразборчиво, или в случае утраты самого руководства, обратитесь к представителю сервисной службы и закажите новое руководство. (платная услуга)

⚠ Меры предосторожности при установке

Окружающая среда

⚠ Предостережение

Не устанавливайте аппарат на неустойчивой или неровной поверхности. Иначе аппарат может перевернуться или упасть. Это может привести к травмам или повреждению аппарата.



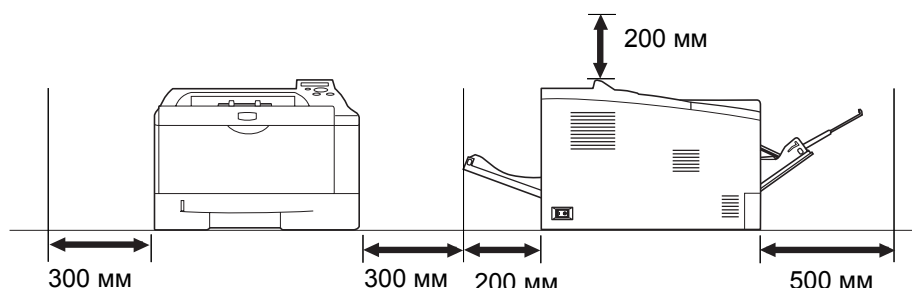
Не устанавливайте аппарат во влажных, пыльных и загрязненных местах. При попадании пыли или грязи на вилку шнура питания протрите ее во избежание возгорания или поражения электрическим током.



Во избежание возгорания не устанавливайте аппарат вблизи батарей отопления, обогревателей и других источников тепла, а также рядом с легковоспламеняющимися предметами.



Для предотвращения перегрева и с целью обеспечения доступа внутрь аппарата при замене его компонентов и техническом обслуживании, оставляйте достаточно свободного пространства, как это показано на рисунке ниже. Для обеспечения оптимальной вентиляции внутри принтера оставляйте достаточно свободного пространства, особенно у его задней крышки.



Другие меры предосторожности

Неблагоприятные условия окружающей среды негативно сказываются на безопасной эксплуатации аппарата и его функционировании. Аппарат должен устанавливаться в помещении с кондиционером (рекомендуемая комнатная температура, около 23°C (73,4°F), влажность около 60%). Не следует устанавливать аппарат в следующих местах.

- Избегайте размещать вблизи окна или в местах, где на него будет попадать прямой солнечный свет.
- Избегайте мест, подверженных вибрации.
- Избегайте мест с резкими перепадами температуры.
- Избегайте мест под направленными потоками горячего или холодного воздуха.

- Избегайте мест с плохой вентиляцией.

Во время печати происходит выделение небольшого количества озона, но это не может отрицательно сказаться на здоровье человека. Однако, если аппарат используется в течение длительного времени в помещении с плохой вентиляцией или изготавливается большое количество копий, по помещению может распространиться неприятный запах. Для обеспечения оптимальных условий при печати рекомендуется хорошо проветривать помещение.

Энергоснабжение/заземление аппарата

Предупреждение

Подключайте аппарат только к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению аппарата. Не подключайте несколько устройств к одной розетке.



Несоблюдение этих правил может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Надежно вставьте вилку шнура питания в розетку. Контакт металлических предметов со штырьками вилки шнура питания может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



Во избежание возгорания или поражения электрическим током в случае короткого замыкания подключайте аппарат только к заземленной розетке. Если невозможно обеспечить заземление, обратитесь к сервисному персоналу.



Другие меры предосторожности

Шнур питания аппарата следует подключать к ближайшей сетевой розетке.

Шнур питания используется также для отключения аппарата от сети. Проверьте, что сетевая розетка находится вблизи аппарата и легкодоступна.

Меры предосторожности при обращении с пластиковыми пакетами

Предупреждение

Храните используемые с аппаратом пластиковые пакеты в недоступном для детей месте. Пластик может перекрыть дыхательные пути ребенка и привести к удушью.



Меры предосторожности при эксплуатации

Меры предосторожности при эксплуатации аппарата

Предупреждение

- Не ставьте на аппарат и рядом с ним металлические предметы или сосуды с водой (вазы с цветами, цветочные горшки, чашки и т. д.). В подобной ситуации существует опасность падения их вовнутрь аппарата, что может привести к возгоранию или поражению электрическим током. 
- Не открывайте никакие крышки аппарата, так как это может привести к поражению электрическим током. Внутри аппарата высокое напряжение. 
- Старайтесь не повредить шнур питания. Не пытайтесь починить поврежденный шнур. Не ставьте на шнур тяжелые предметы. Не тяните за шнур, не сгибайте и будьте осторожны, чтобы не его повредить. Несоблюдение этих правил может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать или разобрать самостоятельно сам аппарат или его компоненты, так как это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или повреждению лазера. Воздействие лазерного излучения при его выходе опасно для зрения и может привести к слепоте. 
- В случае чрезмерного нагревания аппарата, появления дыма, неприятного запаха или в любых других нештатных ситуациях возникает опасность возгорания или повреждения электрическим током. Немедленно отключите питание (○), обязательно извлеките вилку шнура питания из розетки, затем свяжитесь с представителем сервисной службы. 
- При попадании внутрь аппарата каких-либо предметов (скрепок для бумаги, воды, других жидкостей и т. д.) немедленно выключите его (положение ○). Затем, во избежание возгорания и поражения электрическим током, выньте шнур питания из сетевой розетки. После этого обратитесь в сервисную организацию. 
- Не дотрагивайтесь до вилки шнура питания мокрыми руками, так как это может привести к поражению электрическим током. 
- Техническое обслуживание аппарата и замена его внутренних компонентов должны выполняться только представителем сервисной службы. 

Предостережение

- Вынимая вилку шнура питания из розетки, не тяните за шнур. Если сильно тянуть шнур, можно порвать провода внутри него, а это может привести к возгоранию или поражению электрическим током. (Вынимая шнур из розетки, держите его за вилку). 

При перемещении аппарата всегда вынимайте вилку шнура питания из розетки. При повреждении шнура питания может возникнуть опасность возгорания или поражения электрическим током.



Если аппарат не используется в течение короткого времени (ночью и т. д.), выключайте силовой переключатель (О). Если аппарат не будет использоваться в течение более продолжительного периода (праздники, каникулы и т. д.), в целях безопасности выньте шнур питания из розетки.



Поднимая или перемещая аппарат, держите его только за специально предназначенные для этого компоненты.



В целях безопасности перед очисткой аппарата всегда вынимайте вилку шнура питания из розетки.



Скопление пыли внутри аппарата может привести к возгоранию и другим проблемам. Поэтому по вопросам очистки внутренних компонентов аппарата рекомендуем обратиться к представителю сервисной службы. Очистку внутренних компонентов рекомендуется проводить до начала сезона с повышенной влажностью. По вопросам стоимости процедур очистки внутренних компонентов аппарата обращайтесь к представителю сервисной службы.



Другие меры предосторожности

Не ставьте на аппарат тяжелые предметы. Это может его повредить.

Во время печати не открывайте верхнюю переднюю крышку, не выключайте тумблер питания и не вынимайте вилку шнура питания из розетки.

При необходимости перемещения или подъема аппарата свяжитесь с представителем сервисной службы.

Не касайтесь электрических компонентов аппарата, таких как разъемы и печатные платы. Они могут быть повреждены за счет воздействия статического электричества.

Не выполняйте никаких операций, не описанных в данном руководстве.

Используйте экранированные интерфейсные кабели.

Предостережение

Выполнение процедур управления, настройки и эксплуатации аппарата, отличных от изложенных в данном руководстве, может привести к опасному воздействию излучения.

Меры предосторожности при обращении с горючими материалами

Предостережение

Не пытайтесь поджигать картридж с тонером. Искры от пламени могут стать причиной ожогов. Храните картридж с тонером в недоступном для детей месте.



В случае просыпания тонера из картриджа не вдыхайте и не глотайте его, а также не допускайте попадания на кожу.

- При случайном вдыхании выйдите на свежий воздух и тщательно прополощите горло большим количеством воды. При появлении кашля обратитесь к врачу.
- Если вы проглотили тонер, прополощите рот водой и выпейте 1—2 чашки воды, чтобы разбавить содержимое желудка. При необходимости обратитесь к врачу.

-
- При попадании тонера в глаза тщательно промойте их водой. При продолжительном дискомфорте в глазах обратитесь к врачу.
 - При попадании тонера на кожу помойте ее водой с мылом. Не пытайтесь открыть картридж с тонером силой или сломать его.



Другие меры предосторожности

Утилизация использованного картриджа с тонером должна выполняться в соответствии с федеральными, государственными и местными правилами и нормативными стандартами.

Все горючие материалы должны храниться в прохладном темном месте.

Если аппарат не будет использоваться в течение длительного периода, извлеките бумагу из кассеты, положите ее обратно в упаковку и запечатайте.

О руководстве по эксплуатации

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя следующие главы:

1 Компоненты аппарата

В главе приведены названия компонентов принтера.

2 Загрузка бумаги

В этой главе описывается спецификация бумаги для этого принтера, а также процедура загрузки бумаги в кассету или универсальный лоток.

3 Печать

В этом разделе объясняется как установить принтерный драйвер, печатать из компьютера и использовать прикладное программное обеспечение, поставляемое на CD-ROM.

4 Обслуживание

В главе описаны процедуры замены картриджа с тонером и ухода за принтером.

5 Устранение неисправностей

Глава посвящена устранению возможных неисправностей, таких как застревание бумаги.

6 Технические характеристики

В этой главе приводится перечень технических характеристик принтера.

Условные обозначения в данном руководстве

В руководстве использованы следующие условные обозначения

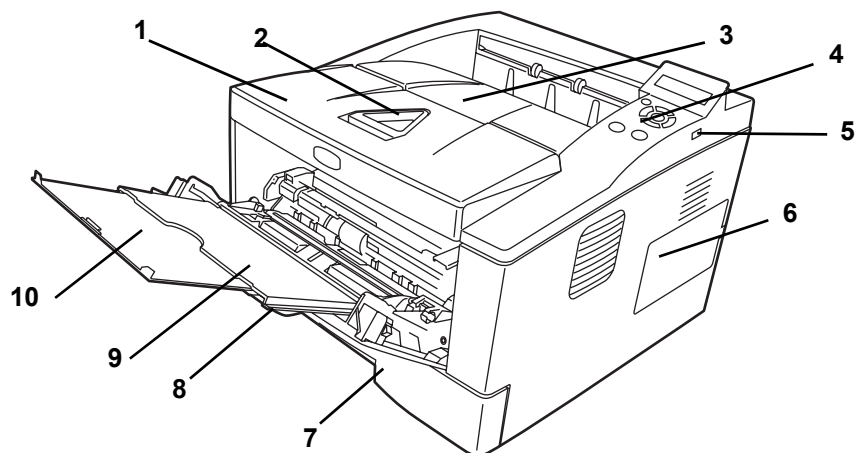
Условное обозначение	Описание	Пример
Курсив	Используется для выделения ключевого слова, фразы или источника дополнительной информации.	Смотрите <i>Проблемы с качеством печати</i> на странице 5-3.
Жирный шрифт	Используется для обозначения кнопок в программном обеспечении.	Для начала печати нажмите ОК .
Жирный со скобками	Используется для обозначения кнопок панели управления.	Нажмите [GO] , чтобы возобновить печать.
Примечание	Предоставляет дополнительную полезную информацию о функции или режиме.	 Примечание Не вынимайте картридж с тонером из коробки до тех пор, пока не будете готовы установить его в принтер.
Важно	Используется для предоставления важной информации.	ВАЖНО При очистке не касайтесь передаточного вала (вала переноса изображения)(черный).
Предостережение	Призвано обратить внимание пользователя на опасность механического повреждения аппарата в результате совершения какого-либо действия.	ВНИМАНИЕ Вынимайте бумагу аккуратно, старайтесь не порвать ее. Порванные кусочки бумаги трудно вынуть и легко не заметить, поэтому устранить застревание бумаги будет еще сложнее.
Предупреждение	Призвано обратить внимание пользователя на опасность получения травмы.	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ При транспортировке принтера необходимо извлечь и упаковать узел проявки и барабанный блок в пластиковый пакет и транспортировать их отдельно от принтера.

1 Компоненты аппарата

В этой главе определяются составные элементы машины и клавиши панели управления.

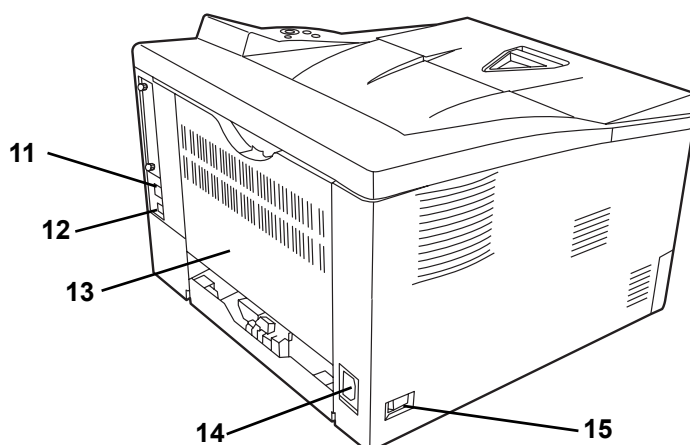
Компоненты передней части принтера	1-2
Компоненты задней части принтера	1-2
Панель управления	1-3

Компоненты передней части принтера



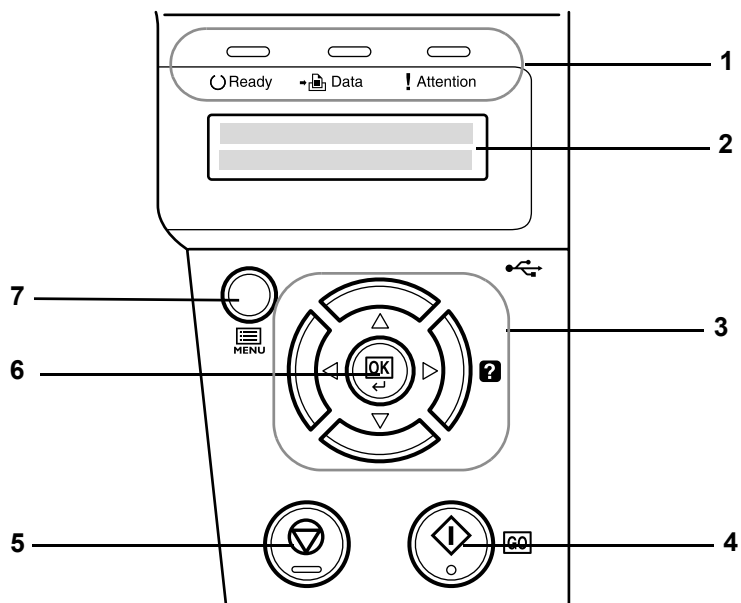
- 1 Верхняя крышка
- 2 Фиксатор бумаги
- 3 Верхний лоток
- 4 Панель управления
- 5 Слот для подключения памяти USB
- 6 Правая крышка
- 7 Кассета с бумагой
- 8 Передняя крышка
- 9 Универсальный лоток
- 10 Подлоток

Компоненты задней части принтера



- 11 Разъем сетевого интерфейса
- 12 Разъем интерфейса USB
- 13 Задняя крышка
- 14 Разъем шнура питания
- 15 Выключатель питания

Панель управления



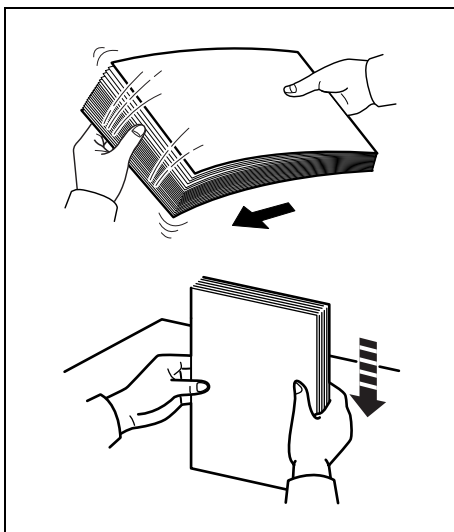
- 1 Индикаторы
- 2 Дисплей сообщений
- 3 Клавиши курсора
- 4 Клавиша **[GO]**
- 5 Клавиша **[Cancel]**
- 6 Клавиша **[OK]**
- 7 Клавиша **[MENU]**

2 Загрузка бумаги

В этой главе описан процесс загрузки бумаги в кассету или универсальный лоток.

Подготовка бумаги	2-2
Загрузите бумагу в кассету	2-2
Закладка бумаги в универсальный лоток	2-5

Подготовка бумаги



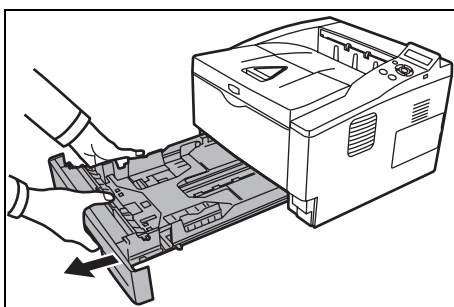
После распечатывания упаковки с листами обдуйте листы вентилятором для разделения их перед закладкой.

Используя согнутую или покоробившуюся бумагу, перед закладкой предварительно распрямите ее. Если этого не сделаете, бумага может застрять.

ВАЖНО Убедитесь, что все скобы и скрепки из бумаги удалены.

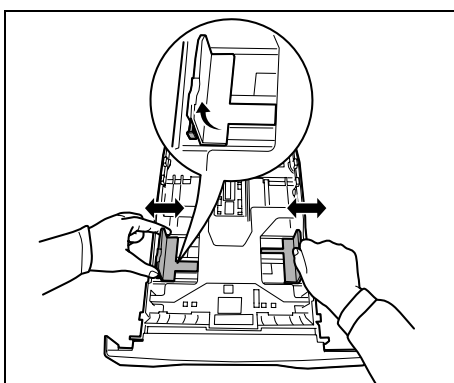
Загрузите бумагу в кассету

В кассету может быть загружено 250 листов бумаги формата 11 8 1/2" или A4 (80 г/м²).



1 Полностью вытяните кассету из принтера.

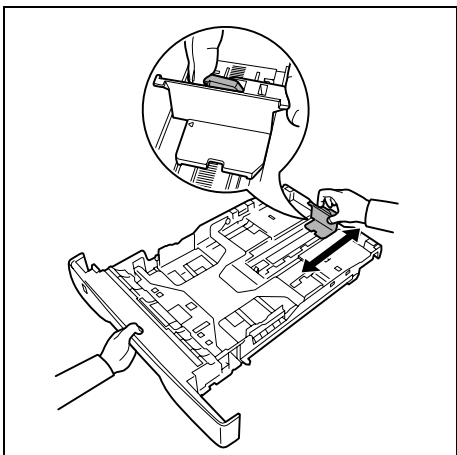
ВАЖНО Вытягивая кассету из принтера, убедитесь, что она поддерживается и не упадет.



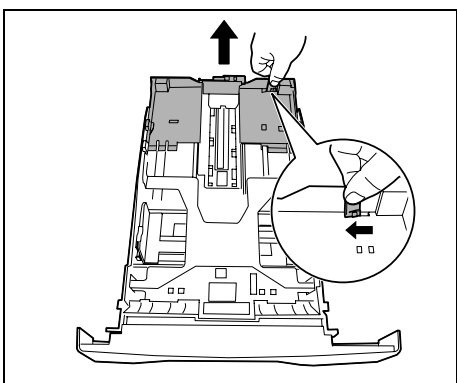
2 Отрегулируйте положение направляющих ширины бумаги на левой и правой сторонах кассеты. Нажмите кнопку отпускания на левой направляющей и сдвиньте направляющие на требуемый размер бумаги.



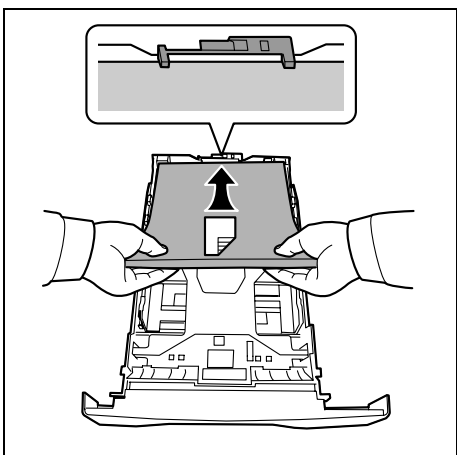
Примечание Форматы бумаги нанесены на кассете.



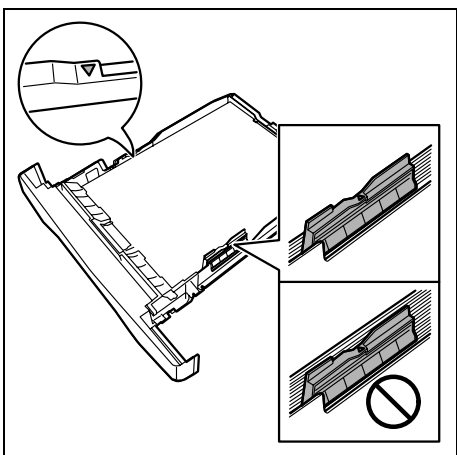
- 3** Отрегулируйте направляющую длины бумаги на требуемый формат бумаги.



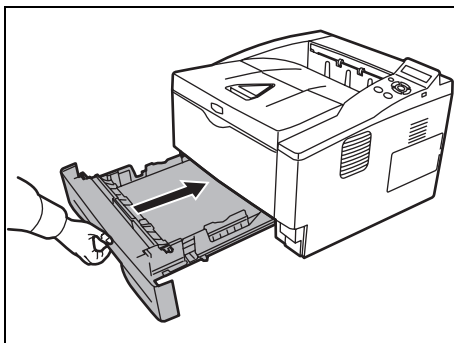
Если вы собираетесь использовать бумагу длиннее, чем A4, извлеките удлиняющуюся кассету с бумагой толчками освобождающего рычага друг за другом и отрегулируйте ее на желаемый формат бумаги.



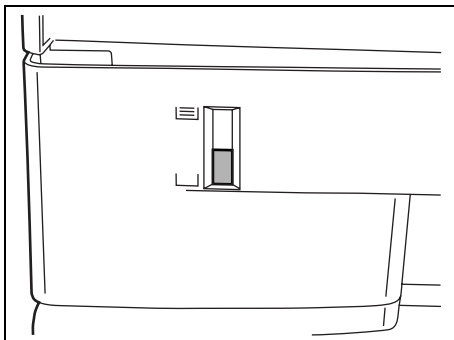
- 4** Загрузка бумаги в кассету. Убедитесь, что сторона, на которой будет происходить печать, размещается лицевой стороной вниз, и бумага не помята, не покручена и не повреждена.



Примечание Не загружайте бумагу выше треугольного знака на направляющей ширины.



- 5** Вставьте в слот принтера кассету с бумагой. Толкните ее прямо настолько, насколько она войдёт.



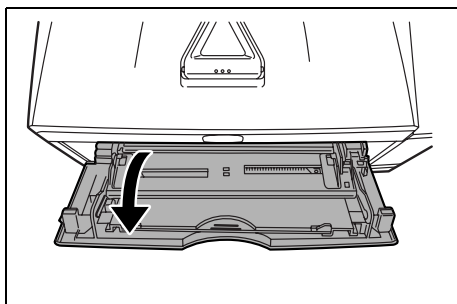
Для отображения остатка бумаги на левой стороне лицевой части кассеты с бумагой имеется измеритель бумаги. При израсходовании бумаги указатель опустится на уровень (пусто).

- 6** Используя панель управления, укажите размер и тип бумаги для кассеты. Для получения более подробной информации обратитесь к *English Operation Guide*.

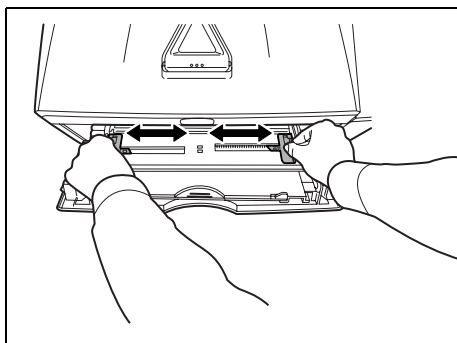
Закладка бумаги в универсальный лоток

В универсальный лоток данного аппарата можно загружать до 50 листов бумаги формата A4 (80 г/м²) или 11 x 8 1/2 дюймов.

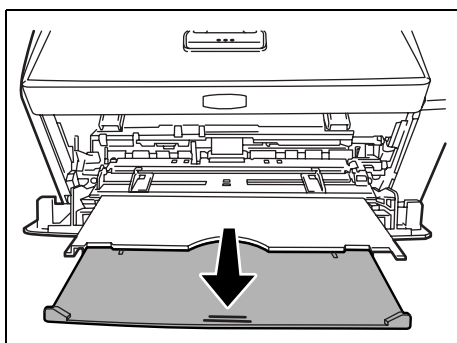
- 1 Потяните универсальный лоток на себя, пока он не остановится.



- 2 Отрегулируйте положение направляющих бумаги в универсальном лотке. На универсальном лотке обозначены стандартные размеры бумаги. Для стандартных форматов бумаги передвиньте направляющие бумаги на соответствующую отметку.



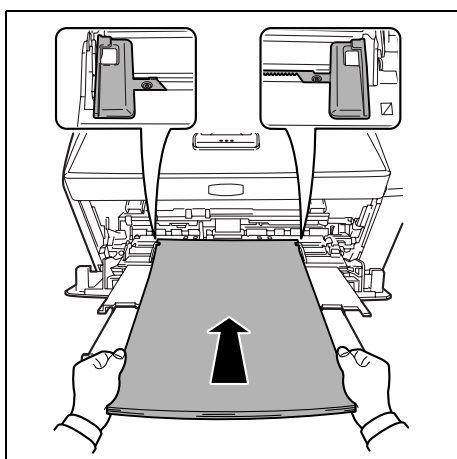
- 3 Извлеките подлоток.



- 4 Совместите бумагу с направляющими бумаги и вставьте ее настолько далеко, насколько войдет.



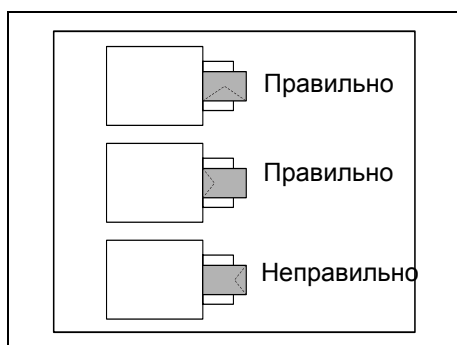
Примечание Не закладывайте бумагу выше метки универсального лотка.





Примечание Если бумага очень покоробилась в одном направлении, например, если бумага уже печаталась с одной стороны, то для противодействия скручиванию попробуйте прокатать бумагу в противоположном направлении. Отпечатанные листы будут получаться плоскими.

Правильно		
Неправильно		

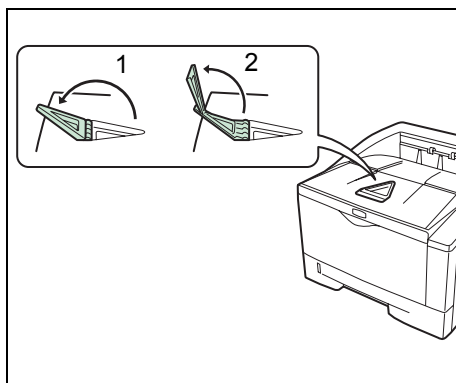


Закладывая конверт, закрывайте его клапан и размещайте печатаемой стороной вверх. Вставляйте конверт в направляющие до упора таким образом, чтобы клапан конверта находился на передней или левой стороне.

- 5** Используя панель управления, укажите размер и тип бумаги для универсального лотка. Для получения более подробной информации обратитесь к *English Operation Guide*.

Стопор бумаги

Откройте стопор бумаги, показанный на рисунке.



3 Подключение и печать

В этом разделе содержатся инструкции по запуску принтера, печати с ПК и использованию прикладного программного обеспечения, поставляемого на CD-ROM.

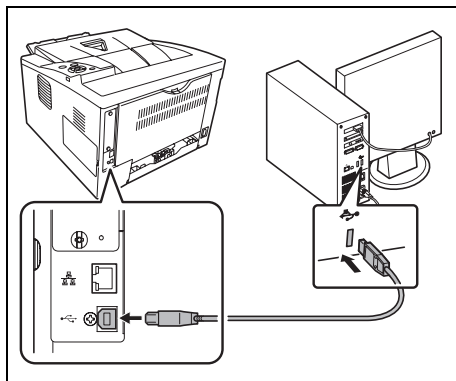
Соединения	3-2
Изменение параметров сетевого интерфейса	3-4
Печать страницы состояния сетевого интерфейса	3-12
Установка драйвера принтера	3-13
Печать	3-19
Status Monitor	3-21
Деинсталляция ПО (Windows PC)	3-25

Соединения

В этом разделе объясняется процедура запуска принтера.

Подключение кабеля USB

Ниже описана процедура для подсоединения кабеля USB.



- 1 Подключите кабель USB в разъем интерфейса USB.

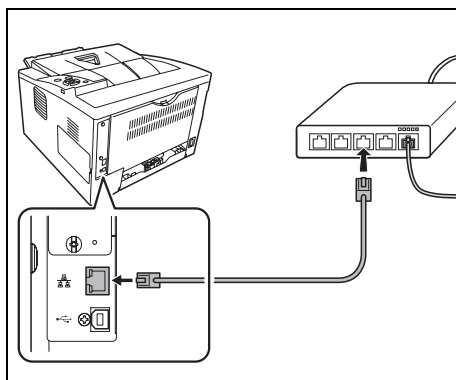


Примечание Используйте кабель USB с прямоугольным разъемом типа A и квадратным типа B. Этот кабель продается отдельно.

- 2 Подсоедините другой конец кабеля USB для компьютерного разъема интерфейса USB.

Подсоединение сетевого кабеля

Ниже описана процедура для подключения сетевого кабеля.



- 1 Снимите крышку, прикрепленную к принтеру.
- 2 Подключите принтер к ПК или сетевому устройству.



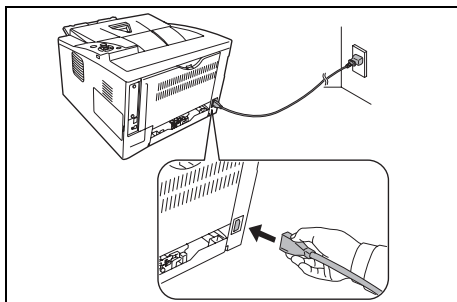
Примечание Используйте экранированные интерфейсные кабели. Эти кабели продаются отдельно.

Подключение шнура питания

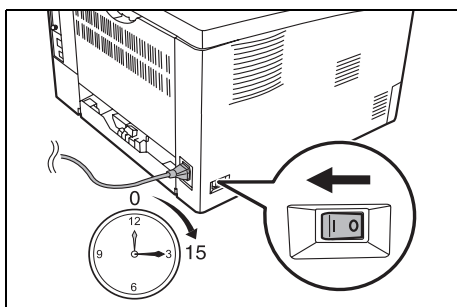
Установите принтер поближе к настенной розетке переменного тока. Если используется удлинитель, полная длина шнура питания с удлинителем должна быть не более 5 метров.



Примечание Убедитесь, что переключатель питания принтера выключен. Используйте только тот шнур питания, который поставляется с принтером.



- 1 Подключите шнур питания к разъёму шнура питания в задней части принтера.



- 2 Подключите другой конец шнура питания к сетевой розетке.
- 3 Установите выключатель питания на Вкл (|). Принтер начнет прогреваться.

ВАЖНО Если установлен исходный картридж с тонером, через несколько секунд после включения питания на экране появится сообщение **ПОДОЖДИТЕ (ДОВ. ТОНЕР)** . Если принтер включается в первый раз после установки тонера, перед тем, как принтер будет готов к печати, произойдет задержка приблизительно на 15 минут. Как только индикатор **[Ready]** загорается, установка принтера закончена.

Изменение параметров сетевого интерфейса

Этот принтер поддерживает протоколы TCP/IP, TCP/IP (IPv6), NetWare, AppleTalk, IPP, сервер SSL, IPSec и уровень безопасности. Для получения более подробной информации обратитесь к *English Operation Guide*.



Примечание После завершения сетевых настроек, выключите и включите аппарат снова. Это необходимо для вступления настроек в действие.



Примечание Спросите у местного администратора, какая сеть используется: IPv4 или IPV6. Если используется IPv4, выберите соответствующее меню.

TCP/IP, TCP/IP (IPv6) настройки

1 Нажмите [MENU].

СЕТЬ >

2 Повторно нажимайте $\triangle$ или ∇ до тех пор, пока не появится СЕТЬ > .

>TCP/IP
ВЫКЛ.

3 Нажмите $\triangleright$. Каждый раз при нажатии $\triangle$ или ∇ выбор изменяется. При установке настроек см. объяснения ниже.

Установите данный элемент на ВКЛ. при подключении к сети с помощью TCP/IP. В подменю есть элементы, включающие DHCP, IP-АДРЕС, МАСКА ПОДСЕТИ, ШЛЮЗ и Bonjour.



>TCP/IP (IPv6)
ВЫКЛ.

Установите данный элемент на ВКЛ. при подключении к сети, используя TCP/IP (IPv6). В подменю есть элементы, включающие RA(Stateless) и DHCPv6.

ТСР/IP

В данном разделе описывается включение протокола ТСР/IP.

- 1 Если ТСР/IP установлен на ВЫКЛ., при помощи Δ или ∇ выберите ВКЛ. и нажмите [ОК].

```
>ТСР/ІР  
ВКЛ.
```

- 2 Нажмите $\triangleright$. Каждый раз при нажатии Δ или ∇ выбор изменяется.

```
>>DHCP  
ВЫКЛ.
```



```
>>ІР-АДРЕС  
000.000.000.000
```



```
>>МАСКА ПОДСЕТИ  
000.000.000.000
```



```
>>ШЛЮЗ  
000.000.000.000
```



```
>>Bonjour  
ВЫКЛ.
```

```
>>МАСКА ПОДСЕТИ  
000.000.000.000
```

- 3 Когда на экране отобразится элемент, который необходимо настроить, нажмите [ОК]. Появится мигающий вопросительный знак (?) во время настройки DHCP и Bonjour. Появится мигающий курсор () во время настройки IP-АДРЕС, МАСКА ПОДСЕТИ и ШЛЮЗ.

- 4 Нажмите Δ или ∇ , чтобы выбрать ВКЛ. или ВЫКЛ. в качестве настройки для DHCP и Bonjour.

Для настроек IP-АДРЕС, МАСКА ПОДСЕТИ и ШЛЮЗ нажмите Δ или ∇ , чтобы переместить мигающий курсор на число, которое необходимо изменить (000 — 255). Используйте $\triangleleft$ и $\triangleright$ для перемещения курсора вправо и влево.



Примечание Уточните у сетевого администратора настройки сетевого адреса.

- 5 Нажмите [ОК].
- 6 Нажмите [MENU]. Дисплей вернется к ГОТОВ.

TCP/IP (IPv6)

В данном разделе описывается включение протокола TCP/IP (IPv6).

>TCP/IP (IPv6)
ВКЛ.

- 1 При установке TCP/IP (IPv6) на ВЫКЛ. используйте Δ или ∇ для выбора ВКЛ. и нажмите **[OK]**.

>>RA (Stateless)
ВЫКЛ.

- 2 Нажмите $\triangleright$. Каждый раз при нажатии Δ или ∇ выбор изменяется.

 
>>DHCPv6
ВЫКЛ.

- 3 Когда на экране отобразится элемент, который необходимо настроить, нажмите **[OK]**. Появится мигающий вопросительный знак (?) во время настройки RA (Stateless) и DHCPv6.

>>RA (Stateless)
?
ВЫКЛ.

 
>>DHCPv6
?
ВЫКЛ.

- 4 Нажмите Δ или ∇ , чтобы выбрать ВКЛ. или ВЫКЛ. в качестве настройки для RA (Stateless) и DHCPv6.



Примечание Уточните у сетевого администратора настройки сетевого адреса.

- 5 Нажмите **[OK]**.
- 6 Нажмите **[MENU]**. Дисплей вернется к ГОТОВ.

настройкам NetWare, AppleTalk, IPP, СЕРВЕР SSL, IPSec и УРОВ. БЕЗОПАСН.

БЕЗОПАСНОСТЬ >

- 1 Нажмите **[MENU]**.
- 2 Повторно нажимайте Δ или ∇ до тех пор, пока не появится БЕЗОПАСНОСТЬ >.

- 3 Нажмите ▷. Каждый раз при нажатии △ или ▽ выбор изменяется. При установке настроек см. объяснения ниже.

В случае использования NetWare, AppleTalk, IPP, СЕРВЕР SSL или IPSec подключения к сети необходимо ввести идентификатор администратора и нажать **[ОК]**. По умолчанию идентификатором администратора является цифровая часть названия модели принтера "3500".

ID
—



ПАРОЛЬ
—



>NetWare
ВКЛ. >



>AppleTalk
ВКЛ.



>IPP
ВЫКЛ.



>СЕРВЕР SSL
ВЫКЛ.



>IPSec
ВЫКЛ.

При использовании NetWare, AppleTalk, IPP, СЕРВЕР SSL или IPSec для подключения к сети необходимо ввести пароль администратора и нажать **[ОК]**. По умолчанию паролем администратора является цифровая часть названия модели принтера "3500".

Установите данный элемент на ВКЛ. при подключении к сети с помощью NetWare. В подменю кадровый режим может быть выбран из АВТО, 802.3, Ethernet-II, SNAP и 802.2.

AppleTalk следует активировать (ВКЛ.) для сетевой работы с компьютерами Macintosh, кроме Mac OS X 10.

Установите данный элемент на ВКЛ. при подключении к сети с помощью IPP.

Установите данный элемент на ВКЛ. при подключении к сети с помощью СЕРВЕР SSL. В подменю имеются элементы, включающие DES, 3DES, AES, IPP over SSL и HTTPS.

Установите данный элемент на ВКЛ. при подключении к сети с помощью IPSec.

Продолжение на следующей странице.



>УРОВ. БЕЗОПАСН.
ВЫСОКИЙ

Установите УРОВ. БЕЗОПАСН. на ВЫСОКИЙ.

NetWare

В данном разделе объясняется процедура включения NetWare.

>NetWare >
ВКЛ.

- 1** Введите идентификатор и пароль администратора. Затем, в случае установки NetWare на ВЫКЛ., с помощью $\triangle$ или ∇ выберите ВКЛ. и нажмите **[OK]**.

>>ТИП КАДРА
АВТО

- 2** Нажмите $\triangleright$.

>>ТИП КАДРА
?АВТО

- 3** Нажмите **[OK]**. Появится мигающий вопросительный знак (?). Каждый раз при нажатии $\triangle$ или ∇ выбор изменяется.



>>ТИП КАДРА
?802.3



>>ТИП КАДРА
?Ethernet-II



>>ТИП КАДРА
?802.2



>>ТИП КАДРА
?SNAP

- 4** Когда на экране отобразится элемент, который необходимо настроить, нажмите **[OK]**.
- 5** Нажмите **[MENU]**. Дисплей вернется к ГОТОВ.

AppleTalk

В данном разделе объясняется процедура включения AppleTalk.

>AppleTalk
ВКЛ.

- 1 Введите идентификатор и пароль администратора. Затем, в случае установки AppleTalk на ВЫКЛ., с помощью Δ или ∇ выберите ВКЛ..

>AppleTalk
ВКЛ.

- 2 Нажмите [OK]. Появится мигающий вопросительный знак (?).

- 3 Нажмите [OK] снова.

- 4 Нажмите [MENU]. Дисплей вернется к ГОТОВ.

IPP

В данном разделе объясняется процедура включения IPP.

>IPP
ВКЛ.

- 1 Введите идентификатор и пароль администратора. Затем, в случае установки IPP на ВЫКЛ., с помощью Δ или ∇ выберите ВКЛ..

>IPP
ВКЛ.

- 2 Нажмите [OK]. Появится мигающий вопросительный знак (?).

- 3 Нажмите [OK] снова.

- 4 Нажмите [MENU]. Дисплей вернется к ГОТОВ.

СЕРВЕР SSL

В данном разделе объясняется процедура включения СЕРВЕР SSL.

```
>СЕРВЕР SSL      >
  ВКЛ.
```

- 1 Введите идентификатор и пароль администратора. Затем, в случае установки СЕРВЕР SSL на ВЫКЛ., с помощью Δ или ∇ выберите ВКЛ. и нажмите **[OK]**.

```
>>DES
  ВЫКЛ.
```

- 2 Нажмите $\triangleright$. Каждый раз при нажатии Δ или ∇ выбор изменяется.

```
>>3DES
  ВЫКЛ.
```

```
>>AES
  ВЫКЛ.
```

```
>>IPP over SSL
  ВЫКЛ.
```

```
>>HTTPS
  ВЫКЛ.
```

```
>>DES
?ВЫКЛ.
```

- 3 Когда на экране отобразится элемент, который необходимо настроить, нажмите **[OK]**. Появится мигающий вопросительный знак (?).

- 4 Выберите ВКЛ. или ВЫКЛ., используя Δ или ∇ .

- 5 Нажмите **[OK]**.

- 6 Нажмите **[MENU]**. Дисплей вернется к ГОТОВ.

IPSec

В данном разделе объясняется процедура включения IPSec.

```
>IPSec
  ВКЛ.
```

- 1 Введите идентификатор и пароль администратора. Затем, в случае установки IPSec на ВЫКЛ., с помощью Δ или ∇ выберите ВКЛ..

```
>IPSec
?ВКЛ.
```

- 2 Нажмите **[OK]**. Появится мигающий вопросительный знак (?).

- 3 Нажмите **[OK]** снова.

- 4 Нажмите **[MENU]**. Дисплей вернется к ГОТОВ.

УРОВ. БЕЗОПАСН.

>УРОВ. БЕЗОПАСН. ВЫСОКИЙ

УРОВ. БЕЗОПАСН. прежде всего является меню, которое используется сервисным персоналом для технического обслуживания. Пользователям нет необходимости использовать данное меню.

Печать страницы состояния сетевого интерфейса

Вы можете распечатать страницу состояния для сетевого интерфейса. На этой странице отображаются сетевые адреса и другая информация о сетевом интерфейсе под различными сетевыми протоколами.

НАСТРОЙКА/ОБСЛУЖИВАНИЕ

НАСТРОЙКА/ОБСЛУЖИВАНИЕ используется для настройки качества печати и обслуживания принтера.

В НАСТРОЙКА/ОБСЛУЖИВАНИЕ доступны следующие опции:

- ПЕРЕЗАПУСТИТЬ ПРИНТЕР
- ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВАЖНО ОБСЛУЖИВАНИЕ прежде всего является меню, которое используется сервисным персоналом для технического обслуживания. Пользователям нет необходимости использовать данное меню.

1 Нажмите [MENU].

2 Повторно нажимайте Δ или ∇ до тех пор, пока не появится НАСТРОЙКА/ОБСЛУЖИВАНИЕ $\triangleright$.

НАСТРОЙКА/
ОБСЛУЖИВАНИЕ $\triangleright$

3 Нажмите $\triangleright$, пока отображается НАСТРОЙКА/ОБСЛУЖИВАНИЕ $\triangleright$.

4 Повторно нажимайте Δ или ∇ до тех пор, пока не отобразится $\triangleright$ ОБСЛУЖИВАНИЕ $\triangleright$.

5 Нажмите $\triangleright$.

6 Повторно нажимайте Δ или ∇ , пока не появится $\triangleright\triangleright$ ПЕЧАТЬ СТР. СОСТОЯНИЯ СЕТИ.

$\triangleright\triangleright$ ПЕЧАТЬ СТР.
СОСТОЯНИЯ СЕТИ?

7 Нажмите [OK]. Появится вопросительный знак (?).

8 Нажмите [OK]. На дисплее появится ОБРАБОТКА, и страница состояния будет напечатана.

9 Когда печать завершится, дисплей вернется к ГОТОВ.

Установка драйвера принтера

Прежде чем начать установку драйвера принтера с компакт-диска, убедитесь в том, что принтер подключен к электрической сети и компьютеру.

Установка программного обеспечения в ОС Windows

Если этот принтер подключен к ПК под управлением ОС Windows, выполните следующие шаги, чтобы установить драйвер принтера. Данный пример демонстрирует, как подключить принтер к ПК под управлением ОС Windows Vista.



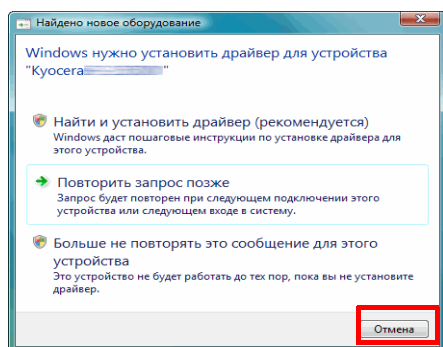
Примечание В ОС Windows для установки драйвера принтера необходимо войти в систему как администратор.

При установке программного обеспечения можно использовать как пользовательский, так и экспресс-режим.

Экспресс-режим автоматически обнаружит подсоединенные принтеры и установит необходимое ПО. Чтобы задать порт принтера и выбрать ПО для установки, выберите пользовательский режим.

1 Включите компьютер и запустите ОС Windows.

Если отобразится диалоговое окно мастера установки нового оборудования, выберите **Отмена**.



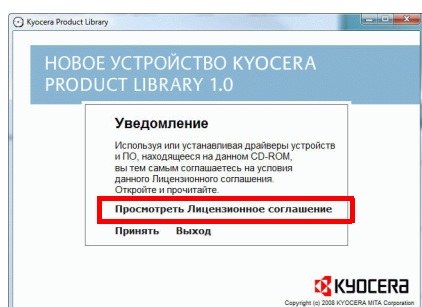
2 Вставьте компакт-диск, входящий в комплект поставки данного принтера, в оптический дисковод компьютера. В ОС Windows 7, Windows Server 2008 и Windows Vista может открыться окно для управления учетной записью пользователя. Щелкните **Разрешить**.

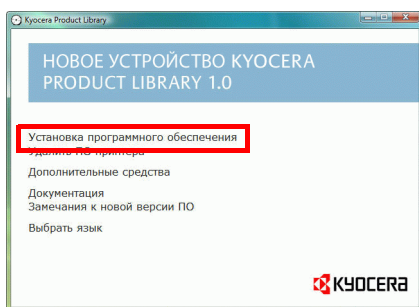
Запускается программа установки.



Примечание Если программа мастера установки не запускается автоматически, откройте окно компакт-диска в проводнике ОС Windows и двойным щелчком запустите **Setup.exe**.

3 Щелкните **Просмотреть Лицензионное соглашение** и прочитайте лицензионное соглашение. Щелкните **Принять**.





4 Щелкните **Установка программного обеспечения**.

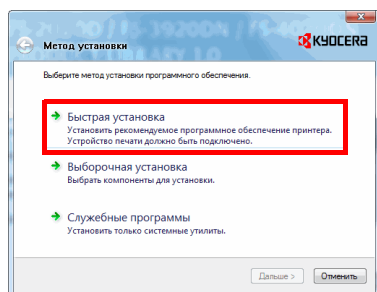
Мастер установки программного обеспечения начинает установку ПО.

В этом месте процедура различается в зависимости от используемой версии ОС Windows и метода подключения. Выберите правильную для вашего типа подключения процедуру.

- Быстрая установка
- Выборочная установка

Быстрая установка

В быстрая установка установщик автоматически обнаруживает принтер, если последний включен. Используйте быстрая установка для стандартных методов подключения.

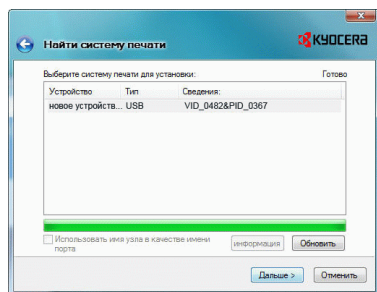


1 В окне выбора метода установки выберите **Быстрая установка**.

Появится окно определения системы печати, и установщик обнаружит подключенные принтеры. Если установщик не обнаружит систему печати, проверьте, подключена ли система печати через USB или сеть, и убедитесь в том, что она включена. Затем нажмите **Обновить**, чтобы повторно выполнить поиск систем печати.



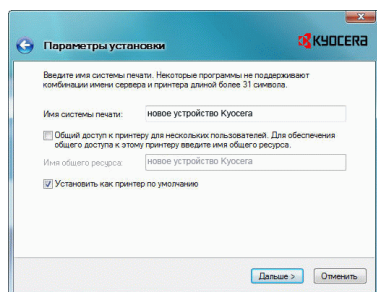
Примечание Несмотря на то что информация, отображаемая в диалоговых окнах установки, несколько различается в ОС Windows Vista, Windows 7 и Windows XP, процедура установки одинакова.



2 Выберите принтер, который вы хотите установить, и нажмите **Дальше**.



Примечание Если появляется окно «Найдено новое оборудование», нажмите кнопку **Отменить**. Если появится предупредительное сообщение об установке аппаратного обеспечения, нажмите **Продолжить**.



3 Имя системы печати можно задать в окне настроек установки.

Это имя будет отображаться в окне «Принтер» и в списках принтеров, отображаемых в приложениях. Выберите, следует ли предоставить общий доступ к системе печати или установить ее как существующий принтер, и нажмите **Дальше**.

ВАЖНО Шаг 3 появляется только в случае подключения системы печати через сеть. Данный шаг не отображается, если во время первой установки система печати подключена через USB.

4 Появится окно, с помощью которого можно проверить настройки. Внимательно проверьте настройки и затем нажмите **Установить**.



Примечание Если появится окно безопасности ОС Windows, щелкните **Все равно установить этот драйвер**.

5 Появится сообщение о том, что принтер успешно установлен. Нажмите кнопку **Готово**, чтобы выйти из мастера установки принтера и вернуться к главному меню компакт-диска.

Если появится диалоговое окно установки устройства, нажмите кнопку **Готово**. Можно указать настройки для таких параметров, как дополнительные функции, установленные в системе печати. После завершения установки также можно указать настройки устройства. Подробную информацию см. в разделе «Настройки устройства» в руководстве по использованию драйвера принтера, находящемся на компакт-диске.

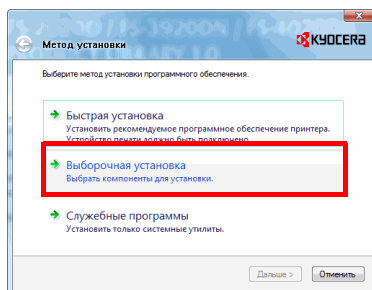
Это завершит процедуру установки драйвера принтера. При необходимости следуйте отображаемым на экране инструкциям, чтобы перезагрузить систему.

Выборочная установка

Чтобы задать порт принтера и выбрать ПО для установки, выберите пользовательский режим.

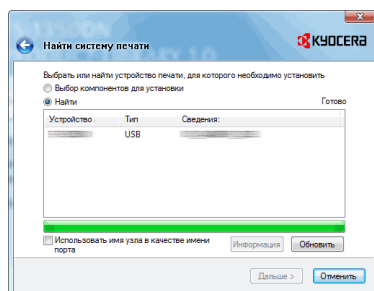
Например, если заменять шрифты, установленные на вашем компьютере, не нужно, выберите **Выборочная установка** и снимите флажок **Шрифты** на вкладке служебной программы.

- 1 Выберите **Выборочная установка**.



- 2 Следуя инструкциям в окне мастера установки, выберите пакеты программного обеспечения, которые требуется установить, укажите порт и т. д.

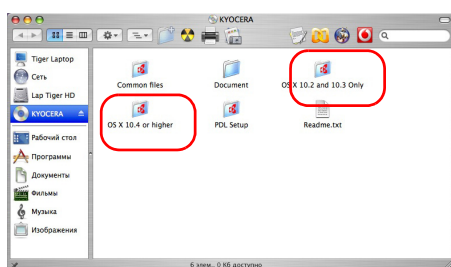
Сведения см. в разделе *Пользовательская установка* в руководстве по использованию драйвера принтера, находящемся на компакт-диске.



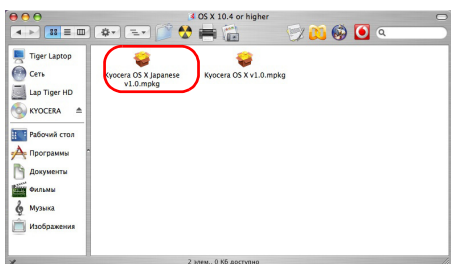
Установка на Macintosh

В этом разделе описана процедура установки драйвера принтера на Mac OS X 10.6.

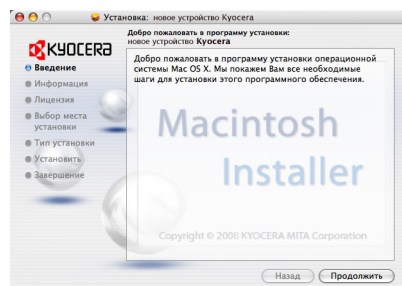
- 1 Включите принтер и запустите Macintosh.
- 2 Вставьте прилагаемый CD-ROM (**Product Library**) в дисковод CD-ROM.
- 3 Двойным щелчком нажмите на пиктограмму CD-ROM.
- 4 Дважды щелкните **OS X 10.2 and 10.3 Only**, **OS X 10.4 Only** или **OS X 10.5 or higher** в зависимости от версии операционной системы Mac.



- 5 Двойным щелчком нажмите на **Kyocera OS X x.x**.



- 6 Будет запущена программа установки драйвера принтера.



- 7 Выберите **Выбор адресата**, **Тип установки** и затем установите драйвер принтера, как указано в инструкции установки ПО.



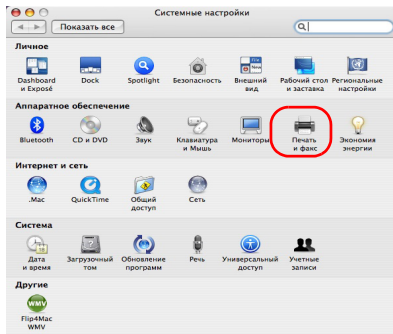
Примечание В дополнение к **Легкая установка**, опции **Тип установки** включают возможность **Пользовательская установка**, которая позволяет выбрать устанавливаемые компоненты.

ВАЖНО В окне аутентификации введите имя и пароль, используемые при входе в операционную систему.

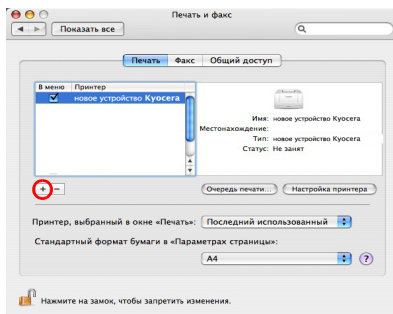
Это завершит установку драйвера принтера. Далее задайте настройки принтера.

Если используется соединение IP или AppleTalk, необходимо задать настройки, указанные ниже. Если используется подключение через USB, принтер будет обнаружен и подключен автоматически.

- 8 Откройте **Системные Параметры** и нажмите **Печать и Факс**.



- 9 Нажмите на символ (+), чтобы добавить установленный драйвер принтера.



- 10 Нажмите на пиктограмму IP для IP-подключения или пиктограмму AppleTalk для подключения AppleTalk. Затем введите IP-адрес и имя принтера.

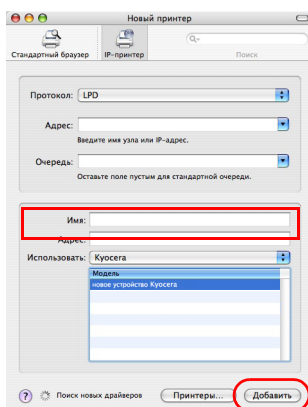
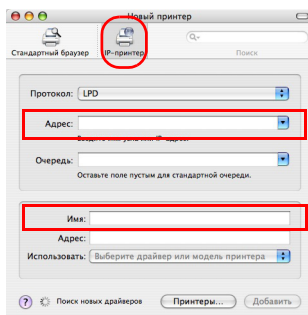
Если выбран значок AppleTalk для подключения AppleTalk, введите имя принтера..

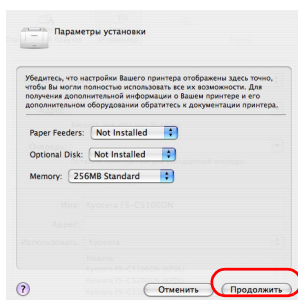


Примечание Пиктограмма AppleTalk не отображается на Mac OS X 10.6.

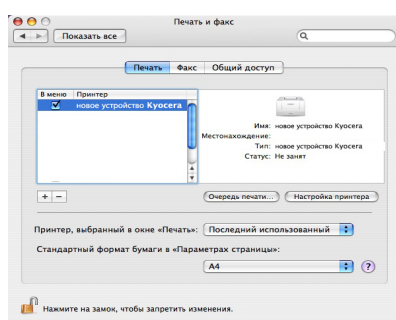
Если выбрано подключение Bonjour, щелкните значок по умолчанию и выберите принтер, в меню подключений которого должен появиться пункт Bonjour.

- 11 Выберите установленный драйвер принтера и нажмите **Добавить**.





12 Выберите доступные для принтера опции и нажмите **Продолжить**.



13 Выбранный принтер добавлен. Процедура установки принтера завершена.

Печать

В данном разделе в качестве примера приведено описание процедуры печати из прикладной программы. Вы можете задать установки печати из каждой вкладки на KX Driver. KX Driver хранится на компакт-диске (Product Library). Для получения дополнительной информации см. *Printer Driver User Guide* на компакт-диске.

Информация о KX Driver

KX Driver состоит из следующих вкладок.

Быстрая печать

Эта вкладка предназначена для настройки основных опций печати в группах профилей для быстрого и удобного доступа.

Основная

Используйте эту вкладку для выбора формата и ориентации страницы. Также выбираются источник бумаги и двухсторонняя печать.

Компоновка

Используется для выбора нескольких страниц на одиночном листе бумаги. Также содержит опцию масштабирования.

Изображения

Выберите эту вкладку для изменения качества печати, шрифта или графических установок.

Публикация

Используется для добавления обложек или вставок страниц к вашему выходу. Используя Чередование диапозитивов, вы также можете произвести набор диапозитивов с пустыми или отпечатанными листами между ними.

Дополнительно

Используется для установки и добавления водяных знаков к вашему выходу. Данная вкладка включает команды PRESCRIBE в выход с помощью функции Пролог/Эпилог.

Печать из прикладной программы

Ниже описана процедура печати документа, созданного в прикладной программе. Выберите формат бумаги, поддерживаемый функцией печати.



Примечание Другие установки можно осуществить, нажав на **Свойства**, чтобы открыть соответствующее диалоговое окно.

- 1 Загрузите необходимую бумагу в кассету с бумагой.
- 2 В меню **Файл** прикладной программы выберите **Печать**. На дисплее появится диалоговое окно Печать.

-
- 3** Нажмите выпадающий список с именами принтеров. В нем перечислены все установленные принтеры. Нажмите имя принтера.
 - 4** Задайте нужное число копий в поле Количество копий. Можно напечатать до 999 копий. При работе в Microsoft Word рекомендуем нажать кнопку **Параметры и выбрать** **Использовать настройки принтера** в поле Подача бумаги.
 - 5** Для начала печати нажмите кнопку **ОК**.

Status Monitor

Status Monitor контролирует состояние принтера и обеспечивает функцию текущей отчетности. Он также позволяет задавать и изменять настройки для принтеров, не включённых в KX Driver.

Status Monitor устанавливается автоматически во время установки KX Driver.

Доступ к Status Monitor

Используйте любой из двух перечисленных ниже методов для запуска Status Monitor.

- **Запуск в начале печати:**
После указания принтера и начала печати Status Monitor загружается для каждого имени принтера. Если запуск Status Monitor запрашивают нескольких принтеров, окно Status Monitor запускается для каждого из них.
- **Запуск из свойств KX Driver Properties:**
В диалоговом окне «Свойства» щелкните **Настройка печати**. Перейдите на вкладку «Дополнительно» и щелкните **Status Monitor**, чтобы открыть окно Status Monitor. Щелкните **Открыть Status Monitor**, чтобы запустить Status Monitor.

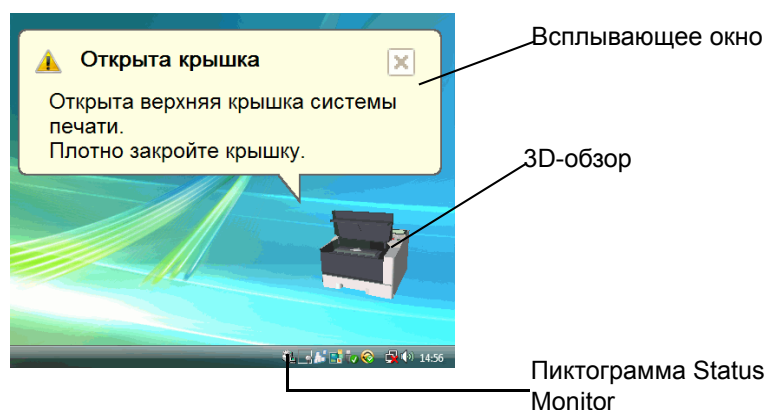
Выход из Status Monitor

Используйте любой из двух перечисленных ниже методов для выхода из Status Monitor.

- **Выход вручную:**
Правой клавишей мыши нажмите пиктограмму Status Monitor на панели задач и выберите **Выход** в меню, чтобы выйти из Status Monitor.
- **Автоматический выход:**
Status Monitor автоматически закрывается через 5 минут, если он не используется.

Обзор экрана

Обзор экрана Status Monitor приводится ниже.



Всплывающее окно

В случае уведомления о событиях появляется всплывающее окно. Окно появляется, только если на рабочем столе открыт 3D-обзор.

3D-обзор

Данная функция показывает состояние контролируемого принтера в виде трехмерного изображения. Вы можете отображать или скрывать 3D-обзор при помощи меню, отображаемого при нажатии правой кнопкой мыши на пиктограмму Status Monitor.

В случае возникновения события для уведомления пользователя используются 3D-обзор и звуковой сигнал. Для получения информации о настройках звукового уведомления смотрите *Настройку Status Monitor* на странице 3-23.

Пиктограмма Status Monitor

Пиктограмма Status Monitor отображается в зоне уведомлений на панели задач, если Status Monitor работает. При наведении курсора на пиктограмму появляется имя принтера.

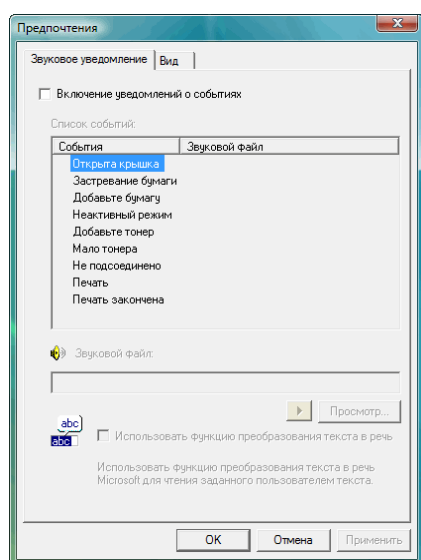
Настройки Status Monitor

В Status Monitor есть две вкладки для конфигурации настроек. Используйте параметр **Предпочтения** для настройки Status Monitor.

Вкладка звукового уведомления

Вкладка Уведомление о событиях содержит следующие пункты.

ВАЖНО Для подтверждения настроек вкладки звукового уведомления в компьютере должна быть установлена поддержка звука, например, звуковая карта и динамик.



Включение уведомлений о событиях

Выберите, чтобы включить или отключить контроль событий в Доступные события.

Звуковой файл

Если необходимо звуковое уведомление, можно выбрать звуковой файл. Для поиска звукового файла нажмите **Просмотр**.

Использовать функцию преобразования текста в речь

Установите данный флажок, чтобы ввести текст, который будет воспроизводиться для событий. Хотя звуковой файл и не является обязательным, эта функция применима для Windows XP или позже.

Для использования этой функции выполните следующие шаги:

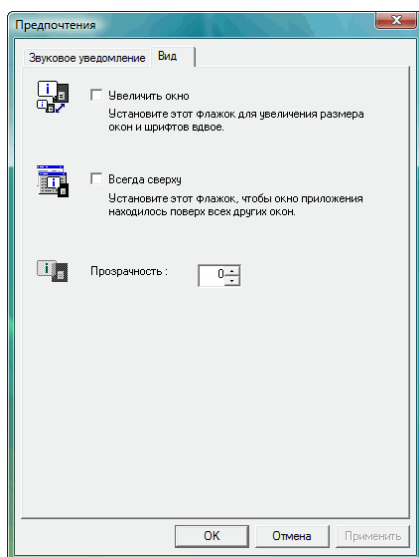
- 1 Выберите **Включить уведомления о событиях**.
- 2 Выберите событие или звуковой файл для использования с функцией преобразования текста в речь в *Доступные события*.
- 3 Для уведомления о событии с помощью звукового файла выберите **Просмотр**.



Примечание Доступным форматом файла является WAV.

Выберите **Использовать функцию преобразования текста в речь** для преобразования в речь текста, введенного в окне *Распознать текст в речь*, при наступлении события.

- 4 Нажмите , чтобы убедиться в том, что звук или текст воспроизводятся правильно.



Вкладка Вид

Вкладка Вид содержит следующие пункты.

Увеличить окно

Удваивает размер окна Status Monitor.

Всегда сверху

Располагает Status Monitor поверх всех других активных окон.

Прозрачность

Отображает Status Monitor как прозрачное окно.

Деинсталляция ПО (Windows PC)

ПО может быть деинсталлировано (удалено) с помощью компакт-диска (Product Library), который поставляется с принтером.

ВАЖНО На компьютерах с ОС Macintosh настройки принтера указаны в файле PPD (Описание принтера PostScript), поэтому ПО не может быть удалено с помощью компакт-диска (Product Library).

- 1** Закройте все активные приложения.
- 2** Вставьте поставляемый компакт-диск (Product Library) в дисковод CD-ROM. В ОС Windows 7, Windows Server 2008 и Windows Vista может открыться окно для управления учетной записью пользователя. Щелкните **Разрешить**.
- 3** Следуя процедуре по установке драйвера принтера, нажмите **Удалить ПО**. На экране появится Мастер деинсталляции Kyocera.
- 4** Выберите пакет программного обеспечения для удаления.
- 5** Нажмите Удалить.



Примечание Если установлены приложения KMnet Viewer или KM-NET for Direct Printing, то для удаления каждого из них запускаются отдельные программы удаления. Выполните шаги, необходимые для удаления каждого приложения, в соответствии с инструкциями на экране.

Запустится деинсталлятор.

- 6** Когда отобразится окно «Удаление завершено», щелкните **Готово**.
- 7** Если отобразится окно с предложением перезагрузить компьютер, примите или отклоните это предложение и нажмите **Готово**.



Примечание Программное обеспечение можно удалить из меню Пуск.

Запустите программу удаления, выбрав **Пуск > Все программы > Kyocera Удалить Kyocera Product Library**, и удалите программное обеспечение.

4 Обслуживание

В этой главе описаны процедуры замены картриджа с тонером и очистки принтера.

Общая информация	4-2
Замена картриджа с тонером	4-2
Замена комплекта для обслуживания	4-5
Очистка принтера	4-6
Длительное неиспользование и перемещение принтера	4-9

Общая информация

В главе описываются основные операции по обслуживанию принтера. При появлении на дисплее принтера соответствующих сообщений следует выполнить замену картриджа с тонером.

Кроме того, периодически следует очищать внутренние детали.



Примечание Сбор информации на чипах памяти - чип памяти, прикрепленный к картриджу с тонером, предназначен для удобства конечного пользователя, поддержки операции переработки пустых картриджей с тонером, а также для сбора информации с целью поддержки планирования и разработки новых изделий. Собираемая информация анонимна - она не может быть ассоциирована ни с каким конкретным человеком, а данные предназначены для анонимного использования.

Замена картриджа с тонером

В сообщении указано состояние тонера на двух стадиях его использования.

- Когда в принтере становится мало тонера, отображается сообщение **МАЛО ТОНЕРА**. Обращаем внимание, что на этой стадии заменять картридж необязательно.
- Если игнорировать статус и продолжить печать, сообщение **ЗАМЕНИТЕ ТОНЕР ОЧИСТИТЕ ПРИНТЕР** отображается непосредственно перед тем, как тонер будет израсходован окончательно. В этом случае картридж с тонером следует немедленно заменить.

В любом из этих двух случаев замените картридж с тонером.

Периодичность замены картриджа с тонером

В соответствии с ISO/IEC 19798 и EcoPrint, при отключении, контейнер с тонером позволяет выполнить печать приблизительно каждые 7200 страниц.

Чтобы проверить, сколько тонера осталось в картридже, можно распечатать страницу состояния. На странице состояния в разделе состояния расходных материалов количество тонера показано в виде полосы состояния, по которой можно приблизительно судить о том, сколько тонера осталось в картридже.

Исходный картридж с тонером

Картридж с тонером, входящий в комплект нового принтера, должен заполнять систему при первом включении. Тем не менее, только 32% комплектов исходного картриджа могут быть использованы для печати. Исходный картридж с тонером рассчитан в среднем на: 2300 страниц.

Тонерные комплекты

Для достижения наилучших результатов рекомендуется применять только подлинные изделия и расходные материалы компании Kyocera. Гарантия не распространяется на любой ущерб, причиной которого стало применение тонера, отличного от фирменного тонера Kyocera Mita.

Новый тонерный комплект содержит следующее:

- Картридж с тонером
- Пластиковый мешок для отработанного картриджа с тонером
- Руководство по установке



Примечание Не вынимайте картридж с тонером из коробки до тех пор, пока не будете готовы установить его в принтер.

Замена картриджа с тонером

В этом разделе описывается процедура замены картриджа с тонером.



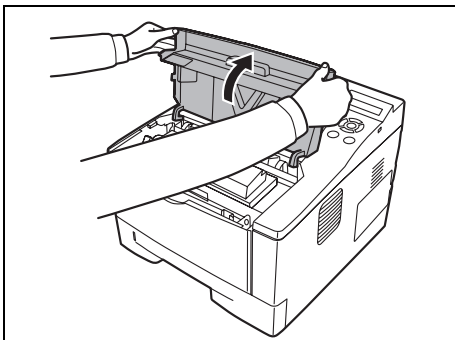
ВНИМАНИЕ Не пытайтесь поджигать картридж с тонером. Искры от пламени могут стать причиной ожогов.

ВАЖНО Во время замены картриджа с тонером временно уберите носители информации и компьютерные принадлежности (гибкие диски и т.д.) подальше от картриджа с тонером, чтобы они не были повреждены воздействием магнитных свойств тонера.

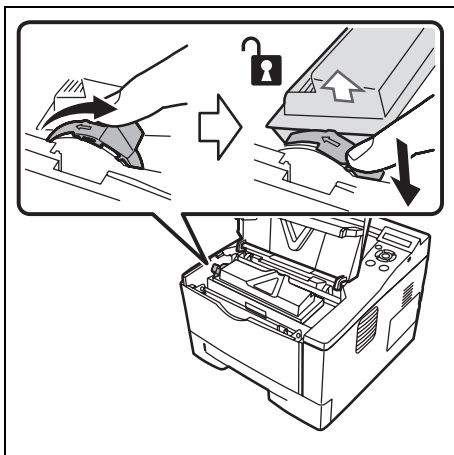
ВАЖНО Kyocera Mita Corporation не несет ответственности ни за какие повреждения или проблемы, возникающие вследствие использования картриджей с тонером, отличных от тех, что обозначены как оригинальные картриджи с тонером корпорации Kyocera. Для получения оптимальных рабочих характеристик рекомендуется использовать только картриджи с тонером Kyocera, которые специально предназначены для использования в вашей стране или регионе. Если установлен картридж с тонером для другого предназначения, принтер прекратит печать.



Примечание Перед заменой питания принтера можно не отключать. При выключении питания принтера все обрабатываемые принтером данные печати будут удалены.



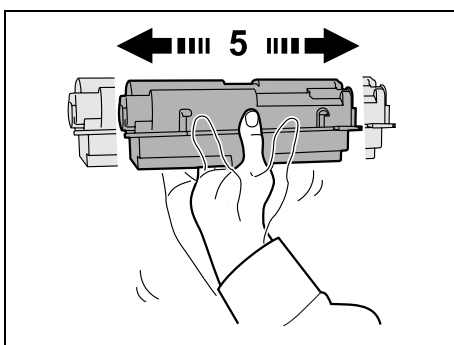
1 Откройте верхнюю крышку.



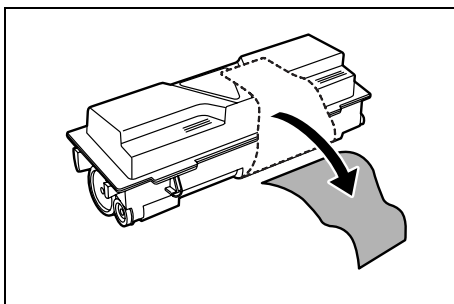
- 2** Поверните фиксирующий рычаг в положение разблокировки. Сдвиньте фиксирующий рычаг в положение, указанное стрелкой, и извлеките картридж с тонером.



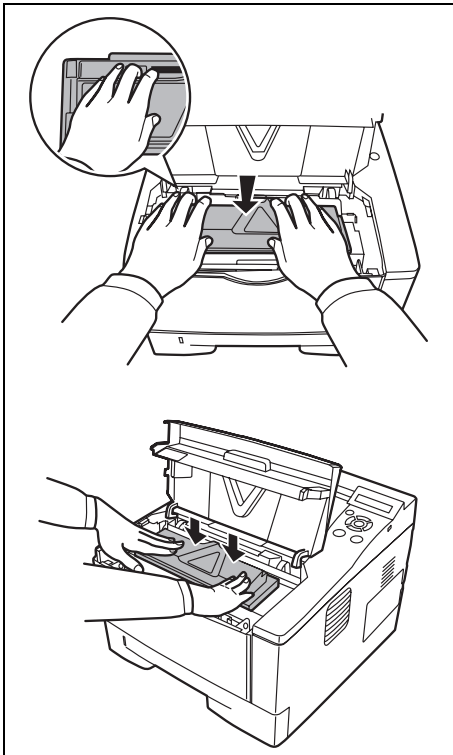
Примечание Положите старый картридж с тонером в пластиковый мешок (входит в новый тонерный комплект) и утилизируйте его позже в соответствии с местными правилами и нормами по утилизации отходов..



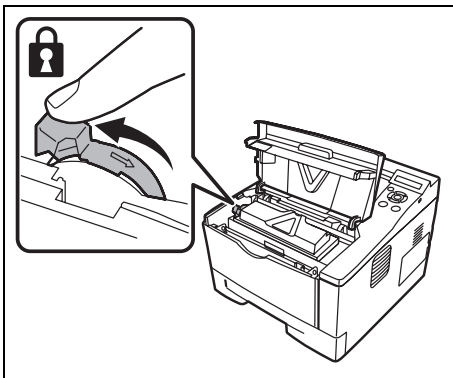
- 3** Достаньте новый картридж с тонером из тонерного комплекта. Встряхните новый картридж с тонером не менее 5 раз, как показано на рисунке, чтобы тонер распределился внутри картриджа равномерно.



- 4** Удалите наклейку с картриджа с тонером.



- 5** Установите в принтер новый картридж с тонером. Толкните до упора верхнюю часть картриджа в положения, помеченные PUSH, пока не услышите щелчок.



- 6** Поверните фиксирующий рычаг в положение блокировки.
7 Закройте верхнюю крышку.

Замена комплекта для обслуживания

После печати 100 000 страниц отображается сообщение с уведомлением о том, что комплект для обслуживания необходимо заменить. В этом случае комплект для обслуживания следует немедленно заменить.

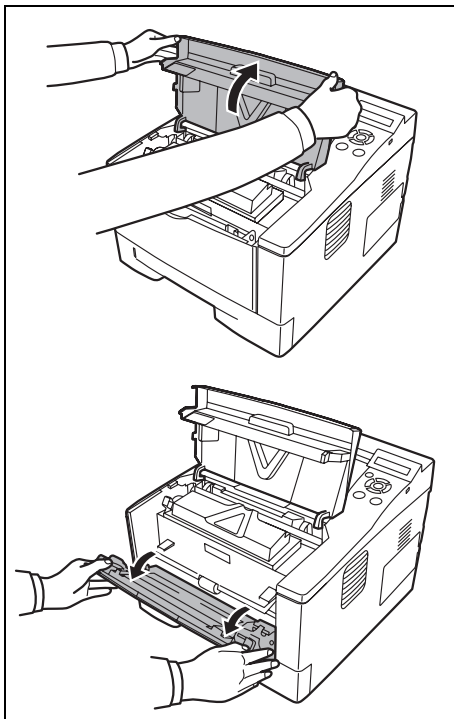
По вопросам замены комплекта для обслуживания обращайтесь к специалисту по обслуживанию.

ВАЖНО Если контейнер для отработанного тонера в барабанном блоке почти заполнен, отображается сообщение Конт.отр.тонера полон. Замените комплект для обслуживания.

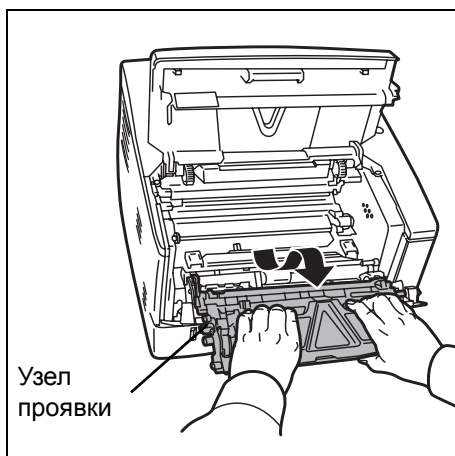
Очистка принтера

Для поддержания неизменно высокого качества печати при каждой замене картриджа с тонером следует очищать внутренние поверхности принтера.

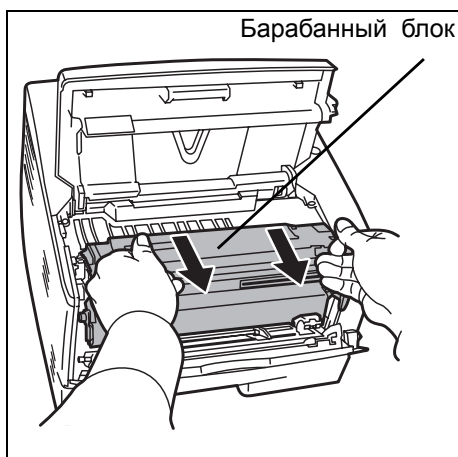
- 1 Откройте верхнюю крышку и переднюю крышку.



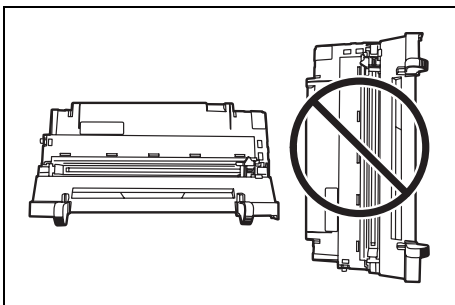
- 2 Приподнимите и извлеките из принтера узел проявки и картридж с тонером.



- 3 Извлеките барабанный блок из принтера, обеими руками удерживая зеленые рычаги.

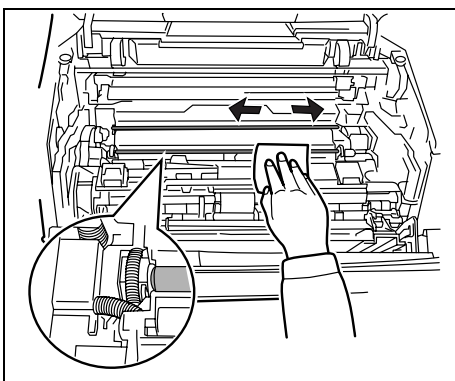


Примечание Барабанный блок чувствителен к свету. Никогда не оставляйте барабанный блок на свету в течение более пяти минут.



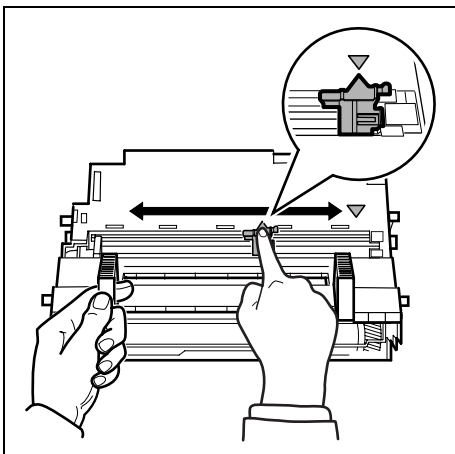
- 4** Ровно положите барабанный блок на чистую, ровную поверхность.

ВАЖНО Не кладите барабанный блок на край.



- 5** Чистой тканью без ворса очистите от пыли и грязи металлический регистрационный валик.

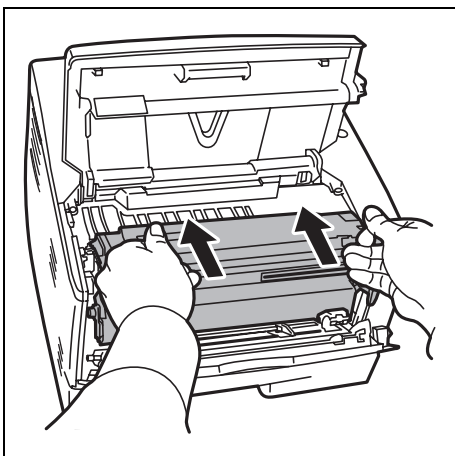
ВАЖНО При очистке следите за тем, чтобы не коснуться валика переноса изображения (черного).



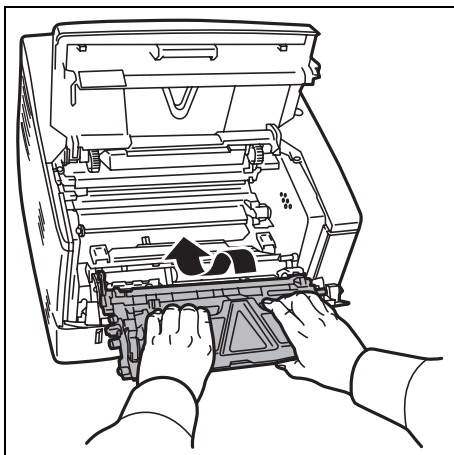
- 6** На барабанном блоке передвиньте очиститель загрузчика (зеленый) назад и вперед 2—3 раза для очистки провода загрузчика, затем верните его в изначальное положение (CLEANER HOME POSITION).

ВАЖНО В случае первой очистки удалите фиксирующую ленту с очистителя загрузчика.

После очистки убедитесь, что очиститель загрузчика возвратился в свое исходное положение.



- 7** Когда очистка закончится, возвратите барабанный блок в начальное положение.



- 8** Возвратите узел проявки в его положение, совместив направляющие на обоих концах со слотами в принтере. Затем закройте верхнюю крышку и переднюю крышку.



- 9** Тканью без ворса очистите вентиляционные отверстия, расположенные на левой и правой панели аппарата, от пыли и грязи.

Длительное неиспользование и перемещение принтера

Длительное неиспользование

Если принтер не используется в течение длительного времени, отсоедините шнур питания от настенной розетки.

Проконсультируйтесь со своим дилером о дополнительных действиях, которые следует предпринять во избежание возможных повреждений при последующей эксплуатации принтера.

Перемещение принтера

При перемещении принтера:

- Соблюдайте осторожность.
- Во избежание просыпания тонера из картриджа внутрь принтера держите его как можно ровнее.
- Перед транспортировкой принтера на большое расстояние проконсультируйтесь у специалиста по техническому обслуживанию.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ При транспортировке принтера необходимо извлечь и упаковать узел проявки и барабанный блок в пластиковый пакет и транспортировать их отдельно от принтера.

5 Устранение неисправностей

В этой главе описаны процедуры устранения возможных неисправностей принтера и застревания бумаги, а также даны пояснения к сообщениям об ошибках.

Общие инструкции	5-2
Проблемы с качеством печати	5-3
Сообщения об ошибках	5-5
Индикаторы Ready, Data и Attention	5-10
Извлечение застрявшей бумаги	5-11

Общие инструкции

В таблице ниже приведены основные способы устранения неисправностей, которые могут возникнуть в ходе эксплуатации принтера. Перед тем как обратиться для проведения сервисного ремонта, рекомендуется ознакомиться с этой таблицей.

Проблема	Проверить	Меры по устранению
Низкое качество печати.	—	Выберите с помощью драйвера печати режим средней скорости. См. <i>Проблемы с качеством печати</i> на странице 5-3.
На тестовой странице Windows отсутствует текст.	—	Эта проблема вызвана ОС Windows, а не неисправностью принтера, и не влияет на качество печати.
Застряла бумага.	—	См. <i>Извлечение застрявшей бумаги</i> на странице 5-11.
Питание включено, однако на панели управления не горит ни один индикатор и не слышно работы вентилятора.	Убедитесь, что вилка шнура питания плотно вставлена в сетевую розетку.	Надежно подсоедините оба конца шнура питания. Попробуйте заменить шнур питания. Для получения более подробной информации см. <i>Руководство по установке</i> .
	Проверьте, находится ли переключатель питания в положении Вкл. ().	Для более подробной информации см. <i>Руководство по установке</i> .
Принтер печатает страницу состояния, но данные из компьютера не печатаются.	Проверьте программные файлы и приложение.	Попробуйте распечатать другой файл или использовать другую команду печати. Если ошибка повторяется только с каким-либо одним файлом или приложением, проверьте настройки принтера для данного приложения.
	Проверьте кабель интерфейса.	Надежно подсоедините оба конца кабеля интерфейса. Попробуйте заменить кабель принтера. Для более подробной информации см. <i>Руководство по установке</i> .
Рядом с верхним лотком выделяется пар.	Проверьте, не слишком ли низкая температура вокруг принтера и не влажная ли бумага, используемая для печати.	В зависимости от условий рабочей среды и состояния бумаги, тепло, создаваемое во время печати, может испарять влагу из бумаги, что приводит к выделению пара из принтера. В таком случае эксплуатацию принтера можно продолжать в обычном режиме. Для устранения этой проблемы следует повысить температуру воздуха в помещении и использовать бумагу, хранящуюся в сухом месте.

Советы

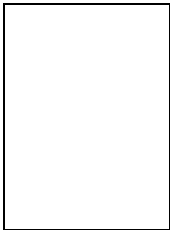
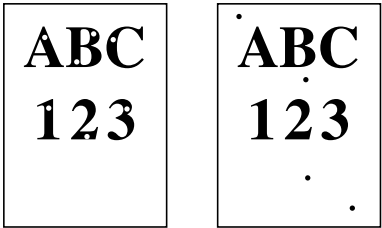
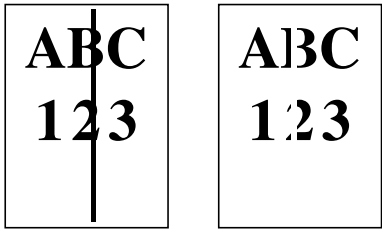
Неисправности принтера можно легко устранить, воспользовавшись следующими советами. При возникновении неполадки, которую не удалось исправить с помощью инструкций представленных выше, попробуйте выполнить следующее:

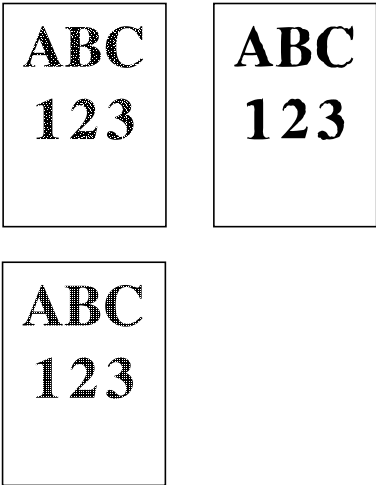
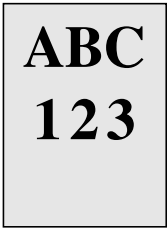
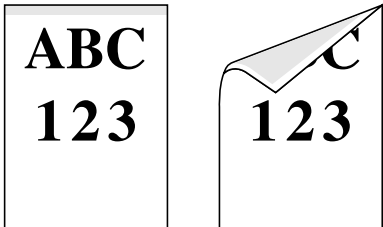
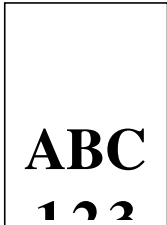
- Перезагрузите компьютер, отправляющий задания печати на принтер.
- Получите и установите последнюю версию драйвера для этого принтера. Последние версии драйверов принтера и утилит находятся по адресу:
<http://www.kyoceramita.com/download/>.
- Убедитесь, что в прикладной программе процедуры печати выполняются правильно. Посмотрите документацию, входящую в комплект поставки прикладной программы.

Проблемы с качеством печати

В таблицах и на рисунках в следующих разделах описаны неисправности, связанные с качеством печати, и меры по их устранению. Для некоторых решений может потребоваться очистка или замена деталей принтера.

Если предлагаемые меры не помогают устранить неполадку, обратитесь к сервисному персоналу.

Результаты печати	Меры по устранению ошибки
Абсолютно пустой отпечаток 	Проверьте картридж с тонером. Откройте переднюю крышку и убедитесь, что картридж с тонером установлен в принтер правильно. См. <i>Замена картриджа с тонером</i> на странице 4-2.
Полная одноцветная распечатка 	Обратитесь к сервисному персоналу.
Капли, беспорядочные точки 	Барабанный блок или узел проявки могут быть повреждены. Если проблема не решается даже после печати нескольких страниц, обратитесь к сервисному представителю.
Белые вертикальные штрихи 	Проверьте картридж с тонером и, если необходимо, замените. См. <i>Замена картриджа с тонером</i> на странице 4-2. Очистите провод загрузчика. См. <i>Очистка принтера</i> на странице 4-6. Проверьте, находится ли в исходном положении очиститель загрузчика барабанного блока. См. <i>Очистка принтера</i> на странице 4-6.

Результаты печати	Меры по устранению ошибки
Бледная или размытая печать 	Проверьте картридж с тонером и, если необходимо, замените. См. <i>Замена картриджа с тонером</i> на странице 4-2. Очистите провод загрузчика. См. <i>Очистка принтера</i> на странице 4-6.
Серый фон 	Проверьте картридж с тонером и, если необходимо, замените. См. <i>Замена картриджа с тонером</i> на странице 4-2. Проверьте, правильно ли установлены узел проявки и барабанный блок. См. <i>Очистка принтера</i> на странице 4-6.
Загрязнение верхнего края или обратной стороны листа 	Если проблема не решается даже после печати нескольких страниц, очистите регистрационный валик. См. <i>Очистка принтера</i> на странице 4-6. Если проблема не решается после очистки, обратитесь к сервисному персоналу.
Неполная печать или смещение печати 	Проверьте настройки драйвера печати и программного приложения. Проверьте, не вызвана ли неполадка ошибкой команды PRESCRIBE. Если ошибка повторяется только с каким-либо одним файлом или приложением, проверьте параметры и синтаксис команды.

Сообщения об ошибках

Ниже в таблице приведены сообщения об ошибках и об уходе за аппаратом, с которыми пользователь может разобраться самостоятельно.

Если отображаются Call service или ОШИБ. ВЫКЛ. ПИТ., выключите принтер и включите его снова, чтобы проверить, не пришел ли принтер в рабочее состояние. Если принтер не пришел в рабочее состояние, выключите его, отсоедините шнур питания и обратитесь к представителю сервисной службы или в уполномоченный сервисный центр.

При возникновении отдельных ошибок может звучать сигнал. Чтобы выключить сигнал, нажмите **[Cancel]**.

Сообщение	Меры по устранению ошибки
ДОБ.БУМ.УН.ЛОТОК	В отображенном на дисплее источнике подачи бумаги закончилась бумага. Загрузите бумагу в источник подачи бумаги, указанный на дисплее (кассеты с бумагой, универсальный лоток, дополнительные податчики бумаги). Это сообщение чередуется на дисплее с такими сообщениями, обозначающими состояние принтера, как, например, ГОТОВ, ПОДОЖДИТЕ и ОБРАБОТКА.
Call service F###:	F### обозначает ошибку контроллера (#=0, 1, 2, ...). Обратитесь к сервисному персоналу. Если на дисплее отображено это сообщение, принтер не функционирует.
ВЫЗ. СЕРВ. ####:0123456	#### обозначает механическую ошибку (#=0, 1, 2, ...). Обратитесь к сервисному персоналу. Если на дисплее отображено это сообщение, принтер не функционирует. Также указывается общее число распечатанных страниц, например 0123456.
СБРОС ДАННЫХ	Отображается при отмене данных.
КАССЕТА # НЕ УСТАНОВЛЕНА	Соответствующая кассета с бумагой не установлена. Установите кассету. Номер кассеты может быть от 1 (верх) до 4 (низ).
ОЧИСТИТЕ ПРИНТЕР НАЖМИТЕ GO	Очистите внутренние поверхности принтера. См. <i>Очистка принтера</i> на странице 4-6. Это сообщение появляется при замене картриджа с тонером вслед за сообщением ЗАМЕНИТЕ ТОНЕР ОЧИСТИТЕ ПРИНТЕР. Очистив внутренние поверхности принтера, нажмите [GO] , и принтер будет готов к печати.
ЗАКРОЙТЕ ВЕРХНЮЮ КРЫШКУ	Верхняя крышка принтера открыта. Закройте верхнюю крышку принтера.
УСТР-ВО ЗАНЯТО	Данное сообщение отображается, когда выбрано УДАЛИТЬ УСТР. при использовании флэш-памяти USB. Предыдущий экран отображается снова через 1 или 2 секунды.
ДУПЛЕКС БЛОКИР. НАЖМИТЕ GO	Производится попытка печати на бумаге, размер и тип которой не предназначены для двусторонней печати. Нажмите [GO] , чтобы выполнить печать только на одной стороне бумаги. Выбор другого размера и типа бумаги можно при помощи клавиш Δ или ∇ . Вы также можете нажать на [MENU] и изменить настройки лотка в меню, что приведет к автоматической отмене ошибки и возобновлению печати. Одновременно с этим загорится индикатор [ATTENTION] , а индикатор [READY] начнет мигать.

Сообщение	Меры по устранению ошибки
ОШИБ. ВЫКЛ. ПИТ. F###	Выключите питание, затем снова включите его. Если сообщение не исчезнет, выключите питание и обратитесь к сервисному персоналу или в уполномоченный сервисный центр.
Error.Power off. F000	Невозможно произвести обмен данными между контроллером принтера и панелью управления. Выключите принтер и отключите его от сети электропитания. Затем обратитесь к сервисному персоналу или в уполномоченный сервисный центр. Соответствующие телефонные номера можно найти на задней странице данного руководства.
ОШИБКА ФОРМАТА Карта памяти	Вставленная в принтер карта CF не отформатирована, поэтому невозможно осуществить операции чтения или записи данных. Чтобы отформатировать карту CF, следуйте процедуре, описанной в разделе <i>Карта памяти (Использование карты памяти)</i> руководства <i>English Operation Guide</i> .
Установите МК	Замените комплект для обслуживания, указанный на дисплее сообщений. Замена комплекта для обслуживания должна производиться специалистами по обслуживанию каждый раз после печати 100 000 страниц. Обратитесь к специалисту по обслуживанию.
ОШИБКА KPDL ## НАЖМИТЕ GO	Текущую обработку печати нельзя продолжать в связи с возникновением ошибки KPDL с номером ##. Чтобы распечатать отчет об ошибке, выведите из системного меню на дисплей сообщение >>ОТЧЕТ ОБ ОШИБ. и выберите Вкл... Нажмите [GO] , чтобы возобновить печать. Для отмены печати нажмите [Cancel] . Если АВТОМ. СБРОС ОШИБКИ установлен на Вкл., печать возобновляется автоматически через заданный промежуток времени.
ЗАГР.КАССЕТУ # (A4) / (ОБЫЧНАЯ)	Кассета с бумагой, соответствующая формату и виду бумаги для задания печати, пуста. Загрузите бумагу в кассету с бумагой, номер которой отображен на дисплее на месте #. Нажмите [GO] , чтобы возобновить печать. Чтобы начать печатать с другого источника подачи бумаги, нажмите Δ или ∇ и выведите на дисплей сообщение АЛЬТЕРНАТИВА? , после чего можно изменить источник подачи бумаги. После того как источник бумаги выбран и нажата кнопка [MENU] , появляется сообщение ПАРАМ. БУМАГИ >. При нажатии Δ отображается меню для настройки типа бумаги. Установив нужный тип бумаги, нажмите [OK] . Принтер начнет печатать.
ЗАГР.УНИВ.ЛОТОК (A4) / (ОБЫЧНАЯ)	В принтере не установлена кассета с бумагой, соответствующая размеру и типу бумаги для данного задания печати. Загрузите бумагу в универсальный лоток. Нажмите [GO] , чтобы возобновить печать. (Обратите внимание, что при подаче бумаги, размер которой не соответствует текущему размеру бумаги из универсального лотка, бумага может застрять.) Чтобы начать печатать с другого источника подачи бумаги, нажмите Δ или ∇ и выведите на дисплей сообщение АЛЬТЕРНАТИВА? , после чего можно изменить источник подачи бумаги. После того как источник бумаги выбран и нажата кнопка [MENU] , появляется сообщение ПАРАМ. БУМАГИ >. При нажатии Δ отображается меню для настройки типа бумаги. Установив нужный тип бумаги, нажмите [OK] . Принтер начнет печатать.
НИЗК. БЕЗОПАСН.	Данное сообщение отображается при выборе НИЗКИЙ в Уровне безопасности.
ПЕРЕПОЛН. ПАМЯТИ НАЖМИТЕ GO	Общий объем данных, полученных принтером, превышает внутреннюю память принтера. Попробуйте добавить память. Нажмите [GO] , чтобы возобновить печать. Для отмены печати нажмите [Cancel] . Если АВТОМ. СБРОС ОШИБКИ установлен на Вкл., печать возобновляется автоматически через заданный промежуток времени.

Сообщение	Меры по устранению ошибки
КАРТ.ПАМЯТИ ОШ ## НАЖМИТЕ GO	На карте CompactFlash (CF) произошла ошибка. Посмотрите на код ошибки, размещенный в ##, и обратитесь к <i>Ошибки карты CompactFlash (CF) и флэш-памяти</i> на странице 5-9. Чтобы проигнорировать ошибку карты CF, нажмите [GO] .
ОШИБКА КАРТЫ ПАМЯТИ 20	Карта CompactFlash (CF) была случайно вставлена и извлечена из слота принтера, когда принтер был включен. Выключите питание, затем снова включите его.
ОТСУТСТВУЕТ УЗЕЛ ПРОЯВКИ	Узел проявки не установлен или установлен неправильно. Вставьте узел проявки правильно.
ТОЛЬКО 1 КОПИЯ НАЖМИТЕ GO	Невозможно выполнить печать нескольких копий, так как отключен диск RAM или не установлен жесткий диск. На диске RAM или на жестком диске нет места. Удалите ненужные файлы. Нажмите [GO] , чтобы распечатать отчет об ошибке.
УСТАНОВЛЕН ОРИГИНАЛ. ТОНЕР	Отображается, когда установленный тонер является оригинальным продуктом Kyocera.
ЗАСТР. БУМАГИ #####	Застряла бумага. Номер на месте знака # указывает место, где застряла бумага. Более подробную информацию см. в разделе <i>Извлечение застрявшей бумаги</i> на странице 5-11.
ОШИБКА ПРОХОЖД.БУМАГИ	При установке одного или нескольких дополнительных податчиков бумаги это сообщение появляется, если какой-либо из податчиков бумаги или кассета с бумагой, расположенная выше выбранной, не закрыта надлежащим образом.
ПЕРЕЗАГР. ПЕЧ. НАЖМИТЕ GO	Задание печати, переданное на принтер, было слишком сложным для печати на странице. Нажмите [GO] , чтобы возобновить печать. (В некоторых случаях может быть автоматически вставлен разрыв страницы.) Для отмены печати нажмите [Cancel] . Если Автоматический сброс ошибки установлен на Вкл., печать возобновляется автоматически через заданный промежуток времени.
РАМ-ДИСК ОШ. ## НАЖМИТЕ GO	На RAM-диске произошла ошибка. Посмотрите на код ошибки, размещенный в ##, и обратитесь к <i>Коды ошибок, связанных с хранением данных</i> на странице 5-9. Чтобы проигнорировать ошибку RAM-диска, нажмите [GO] .
ЗАМЕНИТЕ ТОНЕР ОЧИСТИТЕ ПРИНТЕР	В картридже закончился тонер. Установите новый картридж с тонером из нового комплекта тонера. Если на дисплее отображено это сообщение, принтер не функционирует.
МАЛО ТОНЕРА	Установите новый картридж с тонером из нового комплекта тонера.
УСТАНОВЛЕН НЕИЗВЕСТ. ТОНЕР	Отображается, когда установленный тонер не является оригинальным продуктом Kyocera. Установите оригинальный тонер Kyocera.
НЕИЗВЕСТН. ТОНЕР	Данное сообщение отображается, когда региональные спецификации установленного контейнера с тонером не соответствуют спецификациям принтера. Принтер остановит печать. Используйте только картриджи с тонером Kyocera, которые специально предназначены для вашей страны или вашего региона.

Сообщение	Меры по устранению ошибки
ОШИБ. ПАМ. USB ## НАЖМИТЕ GO	Произошла ошибка флэш-памяти USB. Посмотрите на код ошибки, размещенный в ##, и обратитесь к <i>Ошибки карты CompactFlash (CF) и флэш-памяти</i> на странице 5-9. Чтобы вернуть принтер в состояние готовности к печати, нажмите [GO] .
АЛЬТЕРНАТИВА? КАССЕТА 1	Когда кассета не содержит бумаги, соответствующей распечатываемым данным (размер и тип бумаги), данное сообщение позволяет задать для использования другую кассету. Номер источника бумаги отображается только в том случае, когда установлен дополнительный податчик бумаги. Чтобы произвести печать, используя другой источник бумаги, обратитесь к разделу <i>Режим подачи бумаги (Задание источника подачи бумаги)</i> руководства <i>English Operation Guide</i> .
Конт.отр.тонера полон	Бункер для отработанного тонера в узле барабана почти заполнен. Замените комплект для техобслуживания.
НЕВЕРНЫЙ ID	Введенный идентификатор или пароль для функции безопасности или администрирования неправильный. Проверьте идентификатор или пароль. Для получения подробной информации обратитесь к разделам <i>Безопасность</i> и <i>Настройки администратора</i> руководства <i>English Operation Guide</i> .
НЕВЕРНЫЙ ПАРОЛЬ	Пароль не соответствует заданному паролю. Введите правильный пароль. Для получения подробной информации обратитесь к разделам <i>Безопасность</i> и <i>Настройки администратора</i> руководства <i>English Operation Guide</i> .

Коды ошибок, связанных с хранением данных

Ошибки карты CompactFlash (CF) и флэш-памяти

Код	Описание
01	Принтер не поддерживает установленную карту CF или карта повреждена. Вставьте правильную карту CF. Для получения дополнительной информации обратитесь к разделу <i>Карта памяти (Использование карты памяти)</i> руководства <i>English Operation Guide</i> .
02	Карта CF не установлена. Проверьте требования к использованию системы и карты CF.
03	Карта CF защищена от записи. Проверьте состояние карты CF.
04	Недостаточно места на карте CF. Удалите ненужные файлы или используйте новую карту CF.
05	Указанного файла нет на карте CF или во флэш-памяти USB.
06	Памяти принтера недостаточно для поддержки системы карты CF. Увеличьте память принтера.
50	Флэш-память USB защищена от записи или находится в нерабочем состоянии. Проверьте состояние флэш-памяти USB.

Ошибки RAM-диска

Код	Описание
01	Ошибка формата. Попробуйте выключить и снова включить питание.
02	Режим RAM-диска ВЫКЛ. . Переведите режим RAM-диска на ВКЛ. при помощи панели управления.
04	На диске недостаточно места. Удалите ненужные файлы.
05	Указанного файла нет на диске.
06	Памяти принтера недостаточно для поддержки системы RAM-диска. Увеличьте память принтера.

Индикаторы Ready, Data и Attention

Следующие индикаторы светятся в процессе нормальной работы, а также когда на принтер необходимо обратить внимание. В зависимости от состояния, каждый индикатор имеет следующие значения:

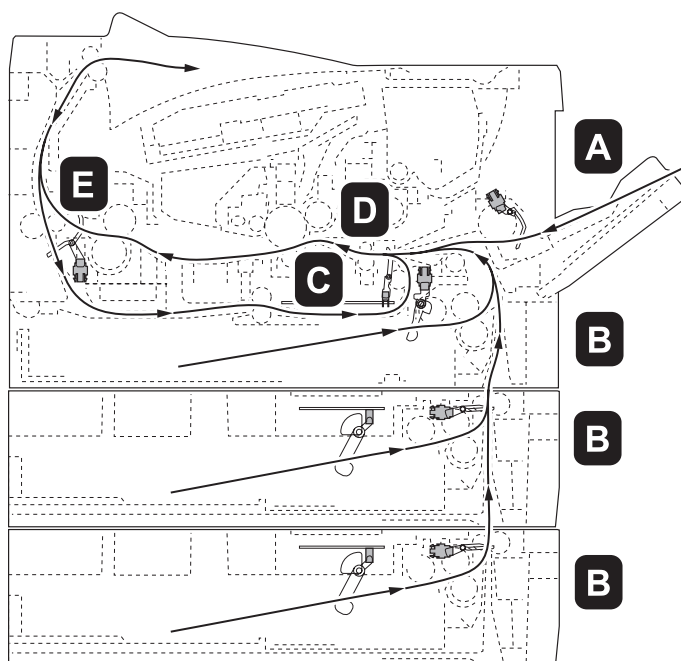
Индикатор	Описание
 Ready	Мигает. Указывает на неисправность, которая может быть устранена. См. раздел <i>Сообщения об ошибках</i> на странице 5-5. Включен. Указывает на то, что принтер готов. Принтер печатает получаемые данные. Выключен. [Отмена] была нажата, когда на дисплее отображалось сообщение Готов. Данные могут получаться, но не распечатываться. Для возобновления печати нажмите [Отмена] еще раз. Печать отменяется. Кроме того, это указывает на замятие бумаги, закончившийся тонер, открытую крышку и т. д.
 Data	Мигает. Указывает на получение данных. Включен. Указывает на то, что полученные данные обрабатываются перед началом печати или же на то, что полученные данные записываются/считываются с карты CompactFlash (CF), RAM-диска или флэш-памяти USB.
 Attention	Мигает. Указывает, что принтер готов к печати, когда на дисплее отображается Подождите. Также указывает на то, что соответствующая кассета с бумагой не установлена. Указывает на то, что принтер нуждается в обслуживании. Например, нужно добавить бумагу, очистить принтер, заменить комплект для техобслуживания, подготовить картридж с тонером, отформатировать карту CF. Включен. Указывает на замятие бумаги, закончившийся тонер, открытую крышку и т. д. Если в сообщении есть фраза Нажмите GO, нажмите [GO] для возобновления печати. Введенный идентификатор или пароль для функции «Учет заданий» неправильные. Проверьте идентификатор и пароль и введите правильный идентификатор или пароль.

Извлечение застрявшей бумаги

Если бумага застряла в системе подачи бумаги или подача бумаги не производится, появляется сообщение **ЗАСТР. БУМАГИ** с указанием места, где застряла бумага (того компонента, в котором застряла бумага). Status Monitor или COMMAND CENTER могут показывать место застревания бумаги (компонент, где произошло застревание бумаги). Удалите застрявшую бумагу. После удаления застрявшей бумаги принтер возобновит печать.

Места, где может застрять бумага

На рисунке ниже представлены все компоненты принтера, через которые проходит бумага, включая дополнительный податчик бумаги. Кроме того, здесь же показаны места, где может застрять бумага, а подробное описание каждого такого места приводится в таблице ниже. Бумага может застревать в более чем в одном компоненте на пути прохождения бумаги.



Сообщение о застревании бумаги	Место застревания бумаги	Описание	Страница для справки
ЗАСТР. БУМАГИ УНИВЕРС. ЛОТОК	A	Застревание бумаги в универсальном лотке.	страница 5-13
ЗАСТР. БУМАГИ КАССЕТА 1	B	Застревание бумаги в кассете с бумагой. Номер кассеты может быть 1.	страница 5-14
ЗАСТР. БУМАГИ ДУПЛЕКС	C	Застревание бумаги внутри дуплекса.	страница 5-15

Сообщение о застревании бумаги	Место застревания бумаги	Описание	Страница для справки
ЗАСТР. БУМАГИ Принтер	D	Застревание бумаги внутри принтера.	<i>страница 5-16</i>
ЗАСТР. БУМАГИ Задняя крышка	E	Застревание бумаги в задней крышке.	<i>страница 5-18</i>

Общие рекомендации по устранению застревания бумаги

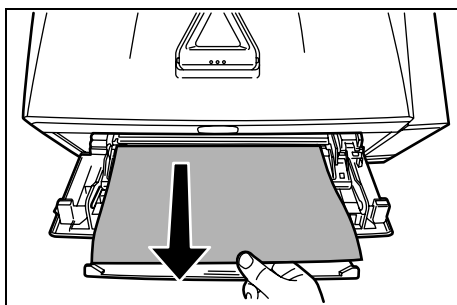
Пытаясь извлечь застрявшую бумагу, имейте в виду следующие рекомендации:



ВНИМАНИЕ Вынимайте бумагу аккуратно, старайтесь не порвать ее. Порванные кусочки бумаги трудно вынуть и легко не заметить, поэтому устранить застревание бумаги будет еще сложнее.

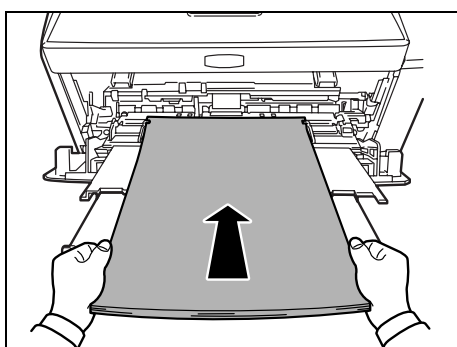
- Если бумага часто застревает в принтере, попробуйте печатать на бумаге другого типа, взять бумагу из другой пачки, распустить листы в стопке. Если после замены бумаги она продолжает застревать в принтере, то, скорее всего, дело в принтере.
- Будут ли застрявшие листы напечатаны нормально после возобновления печати, зависит от того, где застряла бумага.

Универсальный лоток



- 1** Извлеките бумагу, застрявшую в универсальном лотке.

ВАЖНО Не пытайтесь удалять бумагу, которая уже была частично подана. Перейдите к *Внутри принтера* на странице 5-16.



- 2** Перезагрузите универсальный лоток. Для устранения ошибки откройте и закройте верхнюю крышку, принтер разогреется и начнёт печать.

Кассета для бумаги/Податчик бумаги

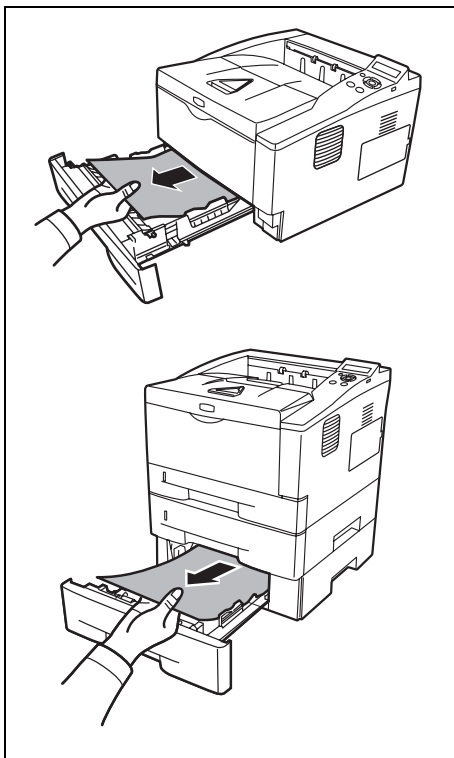
1 Извлеките кассету или дополнительно поставляемый податчик бумаги.

2 Удалите замятую бумагу.

ВАЖНО Не пытайтесь удалять бумагу, которая уже была частично подана. Перейдите к *Внутри принтера* на странице 5-16.



Примечание Посмотрите, правильно ли загружена бумага. Если нет, загрузите ее еще раз.

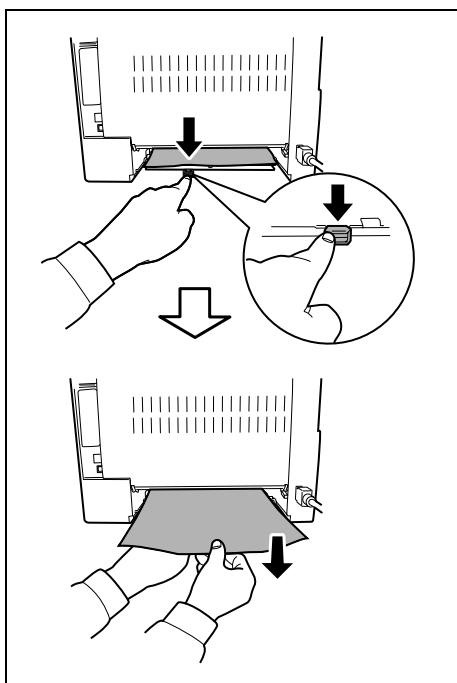
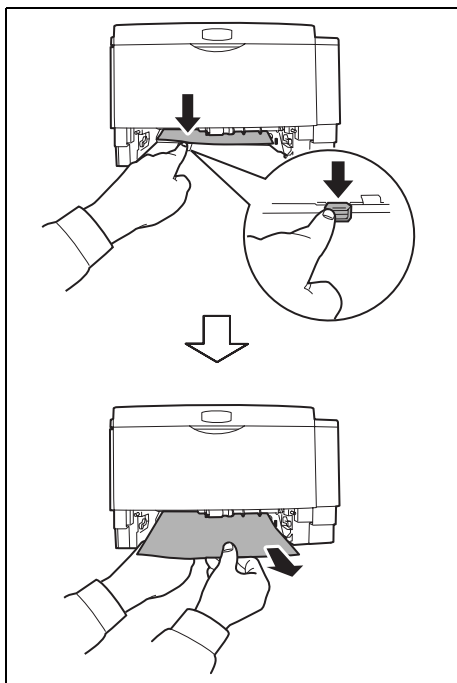


3 Плотно протолкните кассету с бумагой обратно. Принтер прогреется и возобновит печать.

Дуплекс

Бумага застряла в дуплексе. Извлеките застрявшую бумагу, выполнив приведенную ниже процедуру.

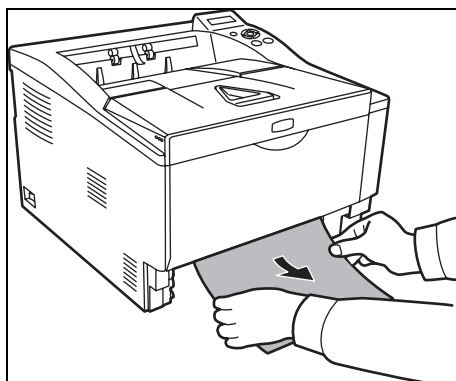
- 1 Полностью извлеките из принтера кассету с бумагой.
- 2 Откройте крышку секции двухсторонней печати на лицевой части принтера и удалите всю застрявшую бумагу.



Откройте крышку секции двухсторонней печати в задней части принтера и удалите всю застрявшую бумагу.

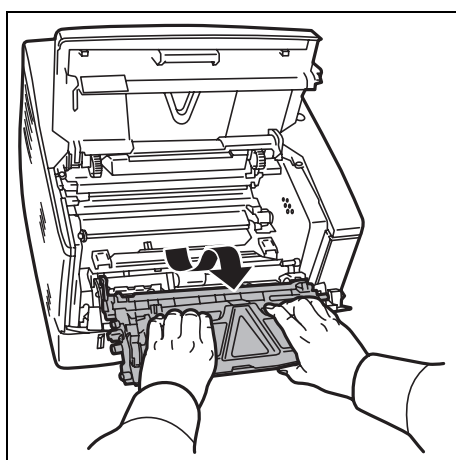
- 3 Для устранения ошибки надежно установите кассету обратно, откройте и закройте верхнюю крышку. Принтер прогреется и возобновит печать.

Внутри принтера

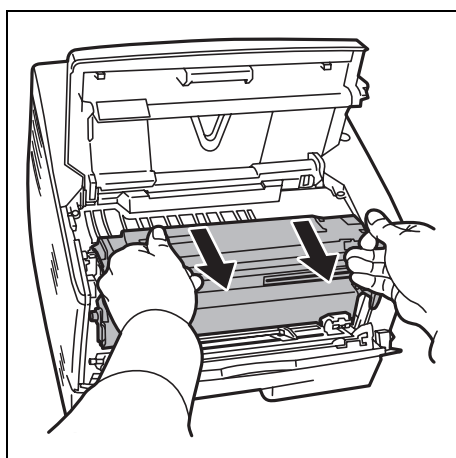


- 1** Полностью извлеките из принтера кассету с бумагой. Удалите частично поданную бумагу.

ВАЖНО Не пытайтесь удалять бумагу, которая уже была частично подана. Перейдите к шагу 2.



- 2** Откройте верхнюю и переднюю крышки, поднимите узел проявки вместе с картриджем с тонером и извлеките из принтера.



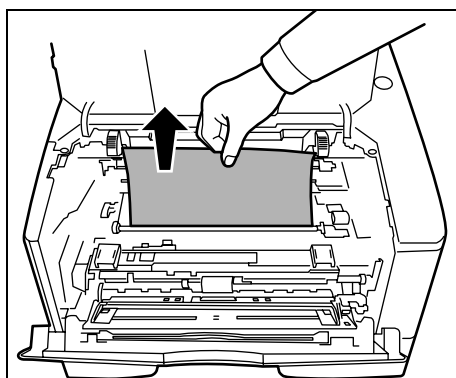
- 3** Извлеките барабанный блок из принтера, обеими руками удерживая зеленые рычаги.



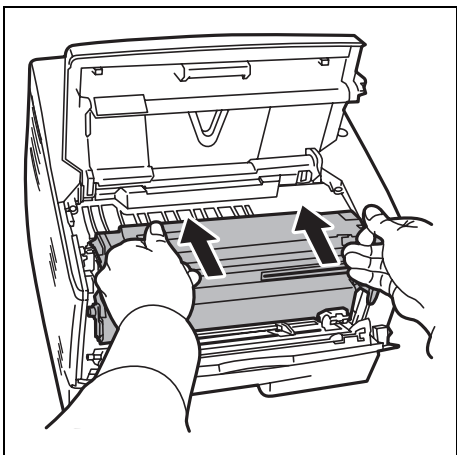
ВНИМАНИЕ Блок термозакрепления, установленный внутри принтера, очень горячий. Во избежание ожогов не дотрагивайтесь до него.



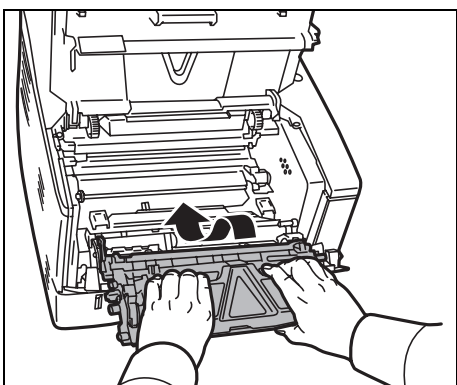
Примечание Барабан чувствителен к свету. Никогда не оставляйте барабанный блок на свету в течение более пяти минут.



- 4** Если бумагу прижали валики, протяните ее вдоль нормального направления подачи.

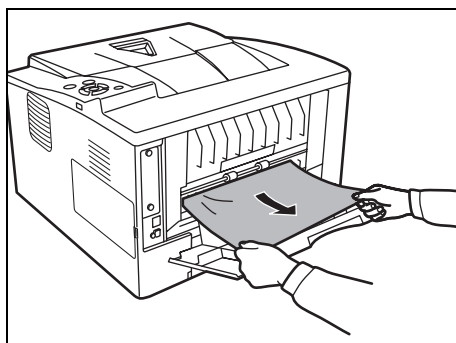


- 5** Возвратите барабанный блок в его положение, совместив направляющие на обоих концах со слотами в принтере.



- 6** Установите в аппарат узел проявки и картридж с тонером на место. Закройте верхнюю и переднюю крышки. Принтер прогреется и возобновит печать.

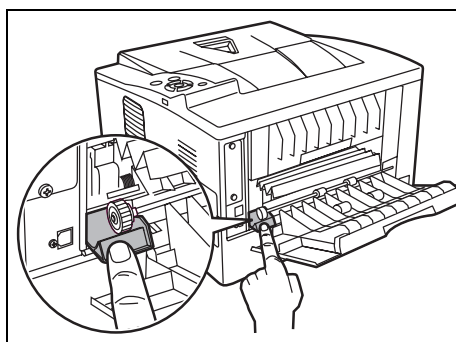
Задняя крышка



- 1 Откройте заднюю крышку и удалите застрявшую бумагу, вытянув её.



ВНИМАНИЕ Блок термофиксатора, установленный внутри принтера, очень горячий. Во избежание ожогов не дотрагивайтесь до него.



Если бумага застряла внутри термофиксатора, откройте крышку блока термофиксатора и извлеките бумагу, вытянув её.

- 2 Для устранения ошибки закройте заднюю крышку, откройте и закройте верхнюю крышку. Принтер прогреется и возобновит печать.

6 Приложение

В данной главе представлена следующая информация о принтере.

Технические характеристики	6-2
Требования стандартов охраны окружающей среды	6-4

Технические характеристики



Примечание Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Параметр		Описание
Тип		Настольный
Технология печати		Электрофотография, лазерное сканирование
Плотность бумаги	Кассета	от 60 до 120 г/м ² (дуплекс: от 60 до 105 г/м ²)
	Универсальный лоток	от 60 до 220 г/м ²
Тип бумаги	Кассета	Обычная, предварительно отпечатанная, высокосортная, переработанная, черновая, бланки, цветная, перфорированная, высококачественная и нестандартная 1—8
	Универсальный лоток	Обычная, пленка, предварительно отпечатанная, этикетки, высокосортная, вторичная, калька, черновая, бланки, цветная, перфорированная, конверты, карточки, плотная, высококачественная и нестандартная 1—8
Размер бумаги	Кассета	A4, JIS B5, A5, Folio, Legal, Letter, Oficio II, Statement, Executive, A6, B6, ISO B5, конверт C5, 16K, нестандартная (от 105 x 148 до 216 x 356 мм (от 4-1/8 x 5-13/16 до 8-1/2 x 14 дюймов))
	Податчик бумаги	A4, JIS B5, A5, Folio, Legal, Letter, Oficio II, Executive, B6, ISO B5, конверт C5, 16K, нестандартная (от 148 x 210 до 216 x 356 мм (от 5-13/16 x 8-5/16 до 8-1/2 x 14 дюймов))
	Универсальный лоток	A4, JIS B5, A5, Folio, Legal, Letter, Oficio II, Statement, Executive, A6, B6, ISO B5, конверт C5, конверт #10, конверт #9, конверт #6-3/4, конверт Monarch, конверт DL, Hagaki, Ofuku Hagaki, 16K, Yokei 2, Yokei 4, нестандартная (от 70 x 148 до 216 x 356 мм (от 2-13/16 x 5-13/16 до 8-1/2 x 14 дюймов))
Коэффициент масштабирования		От 25 до 400 %, возрастание с шагом 1 %
Скорость печати	Одностороннее копирование	A4/Letter: 35 отп/мин / 37 отп/мин
		A5: 17 отп/мин
	Дуплекс	A4/Letter: 19 отп/мин / 20 отп/мин
Время выхода первой распечатки (A4, подача из кассеты)		Не более 7 секунд
Время разогрева (22°C/71,6°F, относительная влажность 60 %)	Включение	менее 19 секунд (от 230 В переменного тока)
	Режим ожидания	менее 14 секунд (от 230 В переменного тока)
Емкость лотка	Кассета (от 1 до 3)	250 листов (80 г/м ² , 11 8 1/2"/A4 или меньше)
	Универсальный лоток	50 листов (80 г/м ² , 11 8 1/2"/A4 или меньше)
Емкость выходного лотка	Одностороннее копирование	250 листов (80 г/м ²)
	Дуплекс	200 листов (80 г/м ²)
Непрерывная печать		1—999 листов
Разрешение		Режимы Fine 1200, Fast 1200, 600 точек на дюйм, 300 точек на дюйм

Параметр		Описание
Рабочая среда	Температура	от 10 до 32,5°C
	Влажность	от 15 до 80 %
	Высота над уровнем моря	максимум 2500 м
	Яркость	Максимум 1500 люкс
Контроллер		PowerPC 440F5/500 МГц
Поддерживаемые ОС		Microsoft Windows 2000/XP/Vista/7, Windows Server 2003/2008, Mac OS X 10.x
Интерфейс		Высокоскоростной USB: 1 Сеть: 1 (10BASE-T/100BASE-TX) Слот KUIO-LV(W): 1
PDL		PRESCRIBE
Эмуляция		PCL 6, KPDL, KPDL (ABTO), построчный принтер, IBM ProPrinter, DIABLO 630, EPSON LQ-850
Память	Стандартная	128 МБ
	Максимум	1152 МБ
Габаритные размеры (Ш Г В)		375 x 393 x 267 мм
Масса (без картриджа с тонером)		12 кг
Требования по питанию		От 220 до 240 В переменного тока частотой 50/60 герц при токе в 4,2 А
Энергопотребление	Максимум	987 Вт (европейские страны)
	Во время печати	553,9 Вт (европейские страны)
	В режиме готовности	11 Вт (европейские страны) при включенном EcoFuser.
		89,3 Вт (европейские страны) при выключенном EcoFuser.
	Режим ожидания	5,5 Вт (европейские страны)
	Питание выключено	0 Вт
Опции		Расширенная память, податчик бумаги (250-листов x 2)

Требования стандартов охраны окружающей среды

Этот аппарат соответствует требованиям стандартов охраны окружающей среды.

- Время для переключения на режим ожидания (по умолчанию): 15 минут
- Двусторонняя печать: стандартное оборудование
- Прочная бумага для подачи: бумага, на 100 % изготовленная из переработанной бумаги



Примечание Сведения о рекомендованных типах бумаги можно получить у вашего дилера или сервисного персонала.

Алфавитный указатель

Б

Барабанный блок	
удаление застрявшей бумаги	5-16
уход и обслуживание	4-6
Бумага	
Загрузка бумаги в податчик бумаги на 3000 листов	2-2, 2-5

В

Верхняя крышка	
компоненты	1-2
Верхний лоток	
компоненты	1-2
Включение питания	3-3
Внутри принтера	
удаление застрявшей бумаги	5-16
Выключатель питания	
компоненты	1-2

Д

Длительное неиспользование	4-9
Дополнительно	
Финишер для документов	4-6
Дуплекс	
удаление застрявшей бумаги	5-15

З

Загрузка бумаги	
Кассета	2-2
Универсальный лоток	2-5
Задняя крышка	
компоненты	1-2
Замена	
картридж с тонером	4-2, 4-3
Замена картриджа с тонером	4-3, 4-4

Э

Экспресс-режим	
метод установки	3-14

И

Измеритель бумаги	2-4
Исходный картридж	
картридж с тонером	4-2

К

Крышка дополнительного разъема интерфейса	
компоненты	1-2
Картридж с тонером	
замена	4-2
порядок замены	4-3
Кабель USB	
подключение	3-2
Кассета	
загрузка бумаги	2-2
Кассета с бумагой	
компоненты	1-2
удаление застрявшей бумаги	5-14
Компоненты	
задней части принтера	1-2
передней части принтера	1-2
Компоненты аппарата	1-1

Л

Левая крышка 1	1-2
----------------	-----

М

Места, где может застрять бумага	5-11
Метод установки	
экспресс-режим	3-14
пользовательский режим	3-15

Н

Названия	
Панель управления	1-3
Направляющая длины бумаги	2-3
Направляющие бумаги	2-5

О

Очистка	
регистрационный валик	4-7
принтер	4-6
провод загрузчика	4-7
Автоподатчик оригиналов	5-3
Очиститель загрузчика	4-7
Обслуживание	
Замена картриджа с тонером, очистка	4-1
Общие неисправности	
устранение неисправностей	5-2

П

Правая крышка	
компоненты	1-2
Проблемы с качеством печати	
устранение неисправностей	5-3
Передняя крышка	
компоненты	1-2
Параметры сетевого интерфейса	
AppleTalk	3-10, 3-11
Перемещение принтера	4-9
Панель управления	
индикаторы, клавиши, общие сведения	1-3
компоненты	1-2
Подготовка бумаги	2-2
Податчик бумаги	
удаление застрявшей бумаги	5-14
Подключение	
Кабель USB	3-2
шнур питания	3-3, 3-4
Подлоток	
компоненты	1-2
Пользовательский режим	
метод установки	3-15

Р

Регистрационный валик	
очистка	4-7
Разъем для шнура питания	
компоненты	1-2
Разъем интерфейса USB	
компоненты	1-2

С

Секция задней крышки	
удаление застрявшей бумаги	5-18
Советы	5-2
Сообщения об ошибках	
в форме таблицы с указанием мер по	
устранению	5-5
карты памяти	5-9
RAM-диска	5-9
Стекло оригинала	
Очистка	5-2

Т

Термофиксатор	
удаление застрявшей бумаги	5-18
Технические характеристики	6-2
Экологические характеристики	6-4
Тонерный комплект	
картридж с тонером, пластиковый мешок для	
отходов, руководство по установке	4-2
Требования стандартов охраны окружающей среды	6-4

У

Удаление застрявшей бумаги	
внутри принтера	5-16
дуплекс	5-15
кассета с бумагой	5-14
податчик бумаги	5-14
секция задней крышки	5-18
Универсальный лоток	5-13
Узел проявки	
удаление застрявшей бумаги	5-16
Универсальный лоток	
загрузка бумаги	2-5
компоненты	1-2
удаление застрявшей бумаги	5-13
Устранение неисправностей	5-1
проблемы с качеством печати	5-3
общие неисправности	5-2
Установка драйвера принтера	3-13
Mac OS	3-16
Windows PC	3-13

Ф

Фиксатор бумаги	
компоненты	1-2
Фиксирующий рычаг	
картридж с тонером	4-4

Ш

Шнур питания	
подключение	3-3, 3-4

**QUALITY
CERTIFICATE**

This machine has passed
all quality controls and
final inspection

PASSIONATE PEOPLE. FROM ALL OVER THE WORLD.



KYOCERA MITA EUROPE B.V.



EUROPEAN HEADQUARTERS
Bloemlaan 4
2132 NP Hoofddorp
The Netherlands
Phone: +31 20 654 0000
Fax: +31 20 653 1256
www.kyoceramita-europe.com



KYOCERA MITA Europe B.V.,
Amsterdam (NL)
Zweigniederlassung Zürich
Hohlstrasse 614
CH-8048 Zürich
Phone: +41 1 908 49 49
Fax: +41 1 908 49 50
www.kyoceramita.ch

KYOCERA MITA SALES COMPANIES IN EMEA



KYOCERA MITA INTERNATIONAL SALES
(Europe, Middle East & North Africa)
Bloemlaan 4
2132 NP Hoofddorp
The Netherlands
Phone: +31 20 654 0000
Fax: +31 20 653 1256
www.kyoceramita-europe.com



AUSTRIA
KYOCERA MITA AUSTRIA GmbH
Eduard Kittenberger Gasse 95
A-1230 Wien
Phone: +43 1 86 338 0
Fax: +43 1 86 338 400
www.kyoceramita.at



BELGIUM
S.A. KYOCERA MITA Belgium N.V.
Sint-Martinusweg 199-201
BE-1930 Zaventem
Phone: +32 2 720 9270
Fax: +32 2 720 8748
www.kyoceramita.be



DENMARK
KYOCERA MITA Denmark A/S
Ejby Industrivej 1
DK-2600 Glostrup
Phone: +45 70 22 3880
Fax: +45 45 76 3850
www.kyoceramita.dk



FINLAND
KYOCERA MITA Finland OY
Kirvesmiehenkatu 4
FI-00880 Helsinki
Phone: +358 9 4780 5200
Fax: +358 9 4780 5390
www.kyoceramita.fi



FRANCE
KYOCERA MITA France S.A.
Parc les Algorithmes Saint Aubin
FR-91194 Gif-Sur-Yvette
Phone: +33 1 6985 2600
Fax: +33 1 6985 3409
www.kyoceramita.fr



GERMANY
KYOCERA MITA Deutschland GmbH
Otto-Hahn-Str. 12
D-40670 Meerbusch / Germany
Phone: +49 2159 918 0
Fax: +49 2159 918 100
www.kyoceramita.de



ITALY
KYOCERA MITA Italia S.P.A.
Via Verdi, 89/91
I-20063 Cernusco sul Naviglio (MI)
Phone: +39 02 921 791
Fax: +39 02 921 796 00
www.kyoceramita.it



THE NETHERLANDS
KYOCERA MITA Nederland B.V.
Beechavenue 25
1119 RA Schiphol-Rijk
Phone: +31 20 587 7200
Fax: +31 20 587 7260
www.kyoceramita.nl



NORWAY
KYOCERA MITA Norge
Olaf Helsetsvai 6
NO-0694 Oslo
Phone: +47 22 627 300
Fax: +47 22 627 200
www.kyoceramitanorge.no



PORTUGAL
KYOCERA MITA Portugal LDA.
Rua do Centro Cultural 41
PT-1700-106 Lisboa
Phone: +351 21 843 6780
Fax: +351 21 849 3312
www.kyoceramita.pt



SOUTH AFRICA
KYOCERA MITA South Africa (Pty) Ltd.
527 Kyalami Boulevard, Kyalami
Business Park • ZA-1685 Midrand
Phone: +27 11 540 2600
Fax: +27 11 466 3050
www.kyoceramita.co.za



SPAIN
KYOCERA MITA España S.A.
Avda. Manacor No. 2
ES-28290 Las Matas (Madrid)
Phone: +34 91 631 83 92
Fax: +34 91 631 82 19
www.kyoceramita.es



SWEDEN
KYOCERA MITA Svenska AB
Esbogatan 16B
SE-164 75 Kista
Phone: +46 8 546 550 00
Fax: +46 8 546 550 10
www.kyoceramita.se



UNITED KINGDOM
KYOCERA MITA UK Ltd.
8 Beacontree Plaza, Gillette Way,
Reading, Berkshire RG2 0BS
Phone: +44 1189 311 500
Fax: +44 1189 311 108
www.kyoceramita.co.uk

KYOCERA MITA WORLDWIDE



JAPAN
KYOCERA MITA Corporation
(Head Office)
2-28, 1-Chome, Tamatsukuri, Chuo-ku,
Osaka 540-8585, Japan
Phone: +81 6 6764 3555
Fax: +81 6 6764 3980
www.kyoceramita.com



USA
KYOCERA MITA America, INC.
(Head office)
225 Sand Road, P.O. Box 40008
Fairfield, New Jersey 07004-0008, USA
Phone: +1 973 808 8444
Fax: +1 973 882 6000
www.kyoceramita.com/us

KYOCERA CORPORATION



JAPAN
KYOCERA CORPORATION
(Corporate Headquarters)
6 Takeda Tobadono-cho, Fushimi-ku
Kyoto 612-8501, Japan
Phone: +81 75 604 3500
Fax: +81 75 604 3501
www.kyocera.co.jp



